

LED CEILING LIGHT / LED-DECKENLEUCHTE / PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH) (BE)

LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT) (MT) (CH)

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

MENNYEZETI LED LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(FR) (CH) (BE)

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

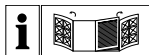
(DK)

LED LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 525407_2504

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) (BE) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (CH) (BE) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vykklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

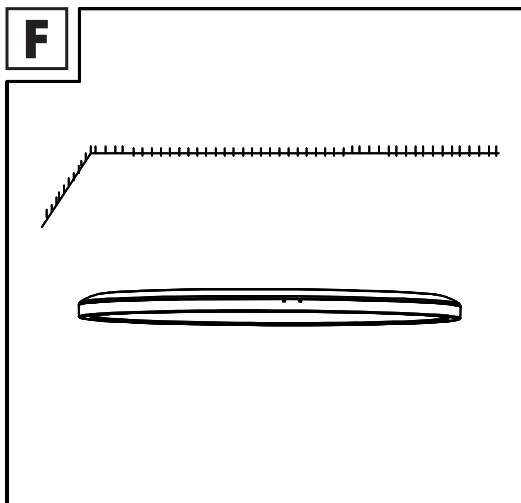
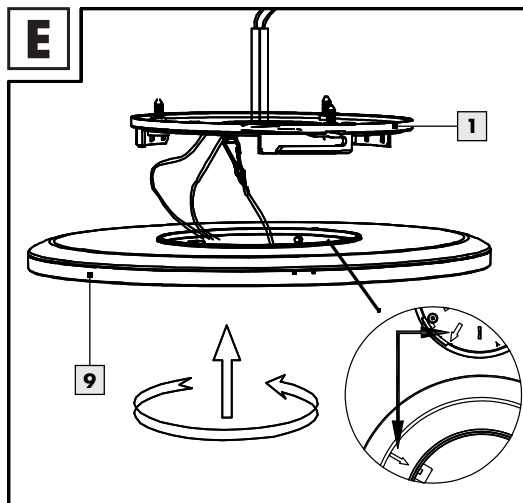
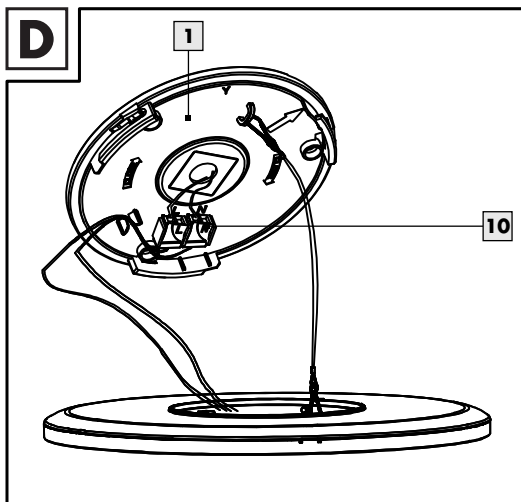
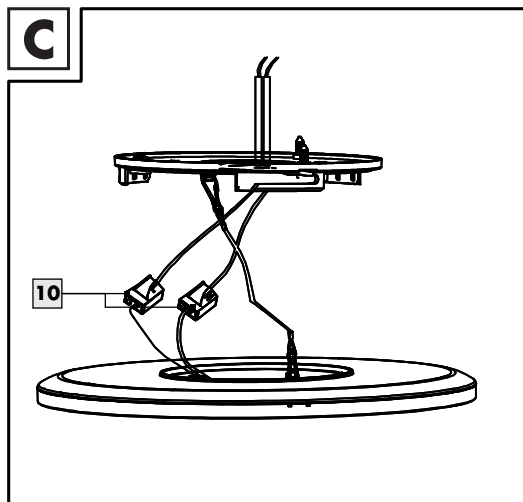
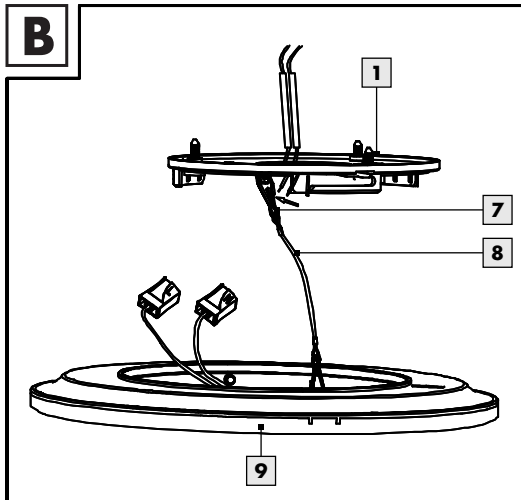
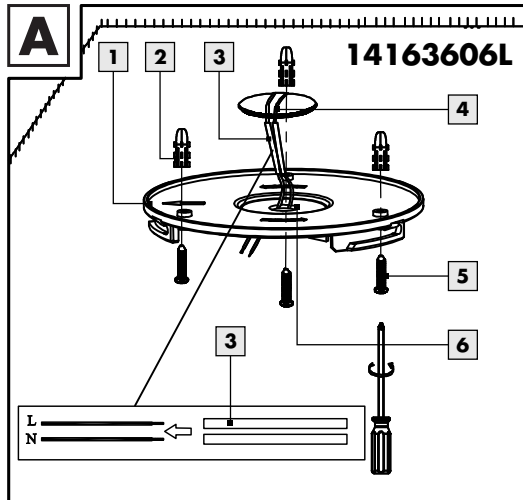
(ES) Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

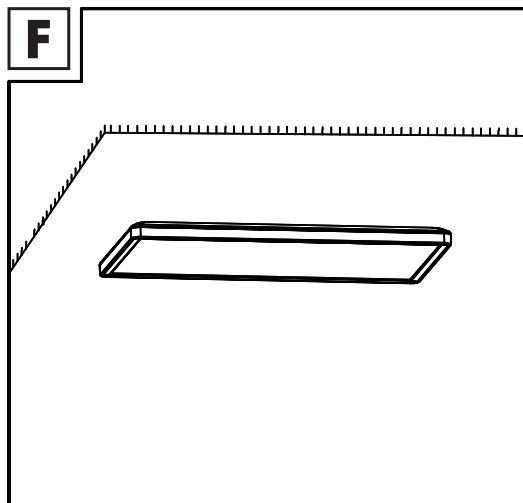
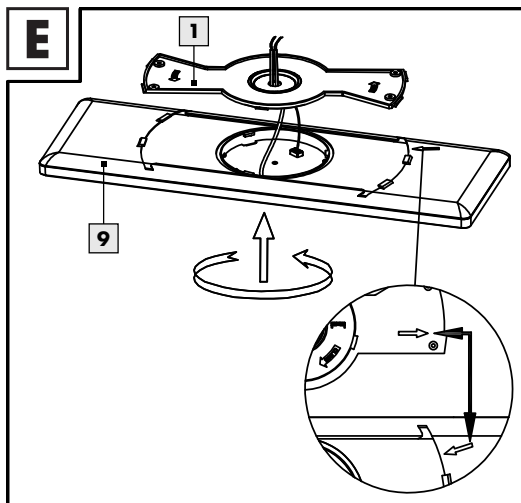
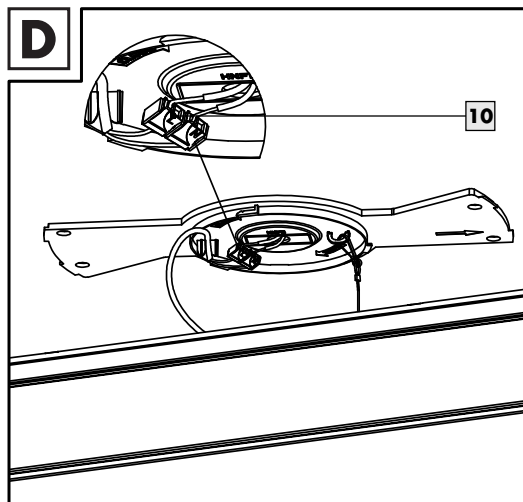
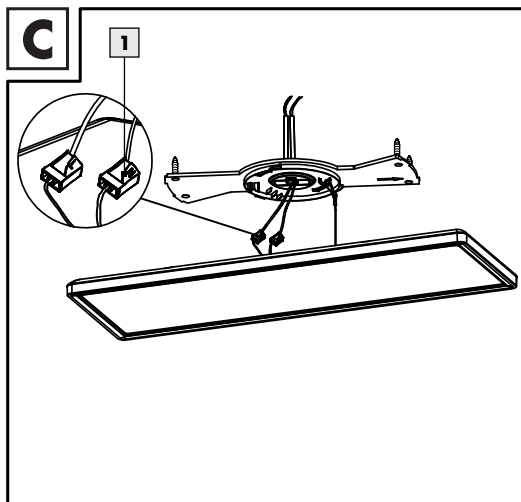
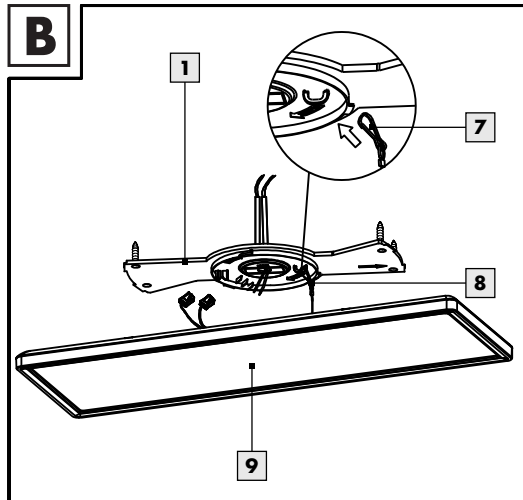
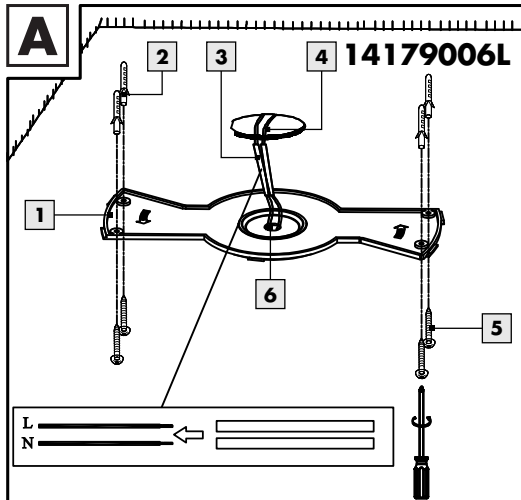
(DK) Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

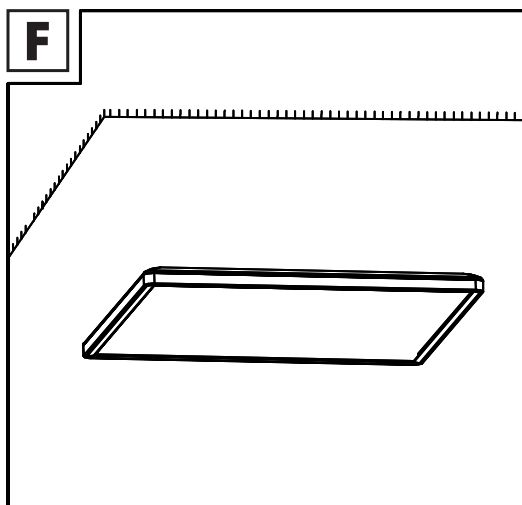
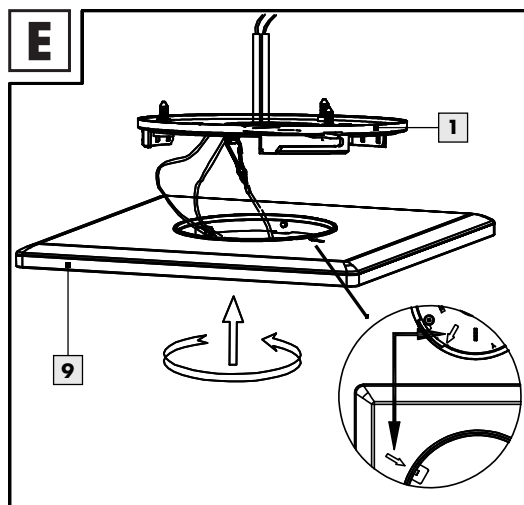
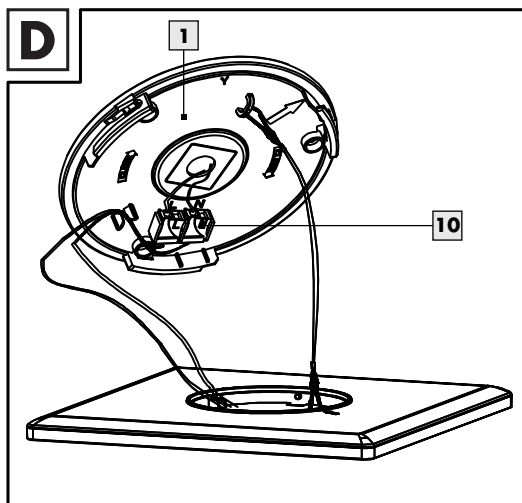
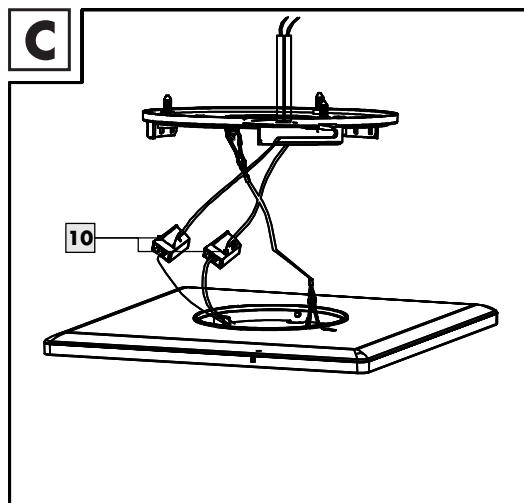
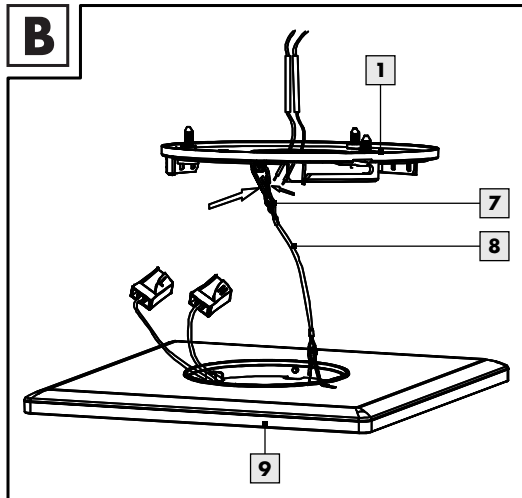
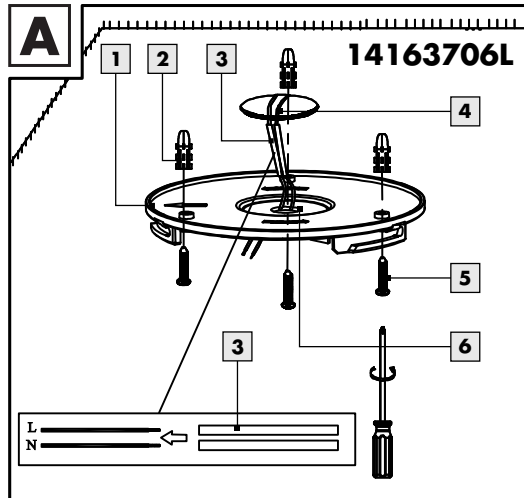
(IT) (MT) (CH) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

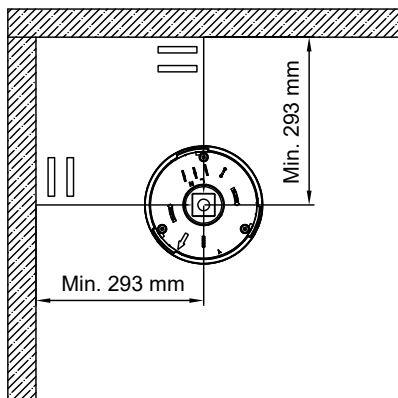
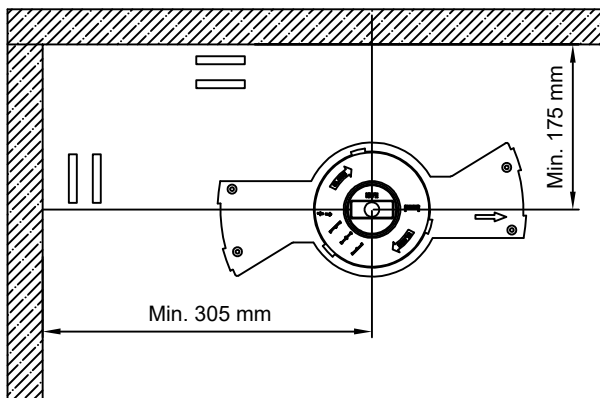
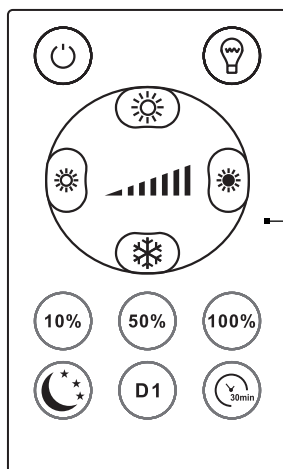
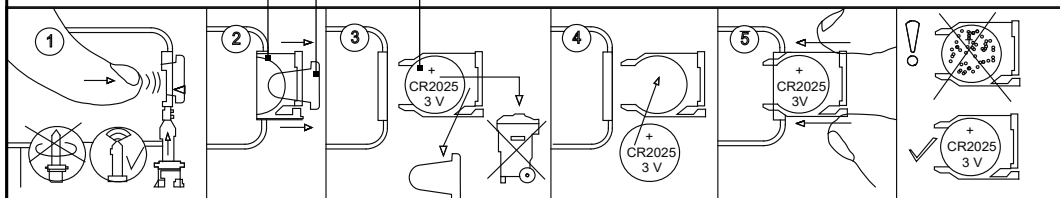
(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE/AT/CH/BE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	7
GB/IE/NI/CY/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	17
FR/CH/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	43
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	53
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	61
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	69
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	77
IT/MT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	85
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	95







G**14163706L****14179006L****H****11****12****13****14**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	8
Einleitung	Seite	9
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	9
Lieferumfang.....	Seite	9
Teilebeschreibung.....	Seite	9
Technische Daten.....	Seite	9
Sicherheit	Seite	9
Sicherheitshinweise.....	Seite	9
Vorbereitung	Seite	11
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	11
Vor der Installation	Seite	11
Inbetriebnahme	Seite	12
Leuchte montieren.....	Seite	12
Batterien einsetzen / auswechseln.....	Seite	12
Leuchte ein- / ausschalten.....	Seite	13
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite	13
Wartung und Reinigung	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie und Service	Seite	14
Garantie.....	Seite	14
Serviceadresse.....	Seite	15
Konformitätserklärung.....	Seite	15
Hersteller / Batterie Importeur.....	Seite	15
Batterie Hersteller.....	Seite	15

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	h	Lebensdauer in Stunden
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.	Hz	Hertz (Frequenz)
	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
V	Volt		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzklasse II		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist nicht austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Farbwiedergabeindex
	Lichttemperatur in Kelvin		Lichtstrom in Lumen
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Papier		Pappe
	Polyethylenterephthalat		Hersteller

	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		ACHTUNG: Enthält Münzzellen Gefahr bei Verschlucken - Anleitung lesen.
--	---	---	--

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen, geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte, (Modell 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Fernbedienung inkl. Batterie CR2025 (Lithium-Mangandioxid)
- 3 Dübel (14163606L / 14163706L)
- 3 Schrauben (14163606L / 14163706L)
- 4 Dübel (14179006L)
- 4 Schrauben (14179006L)

- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

1 Bodenplatte	8 Sicherungsseil
2 Dübel	9 Lampenschirm
3 Schutzschläuche	10 Schraublose Klemme
4 Netzanschlusskabel (extern)	11 Fernbedienung
5 Schrauben	12 Batteriefach
6 Öffnung in der Bodenplatte	13 Isolierstreifen
7 Sicherungshaken	14 Batterie (3 V CR2025)

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	max. 22 W
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20

LED-Modul:

Leuchtmittel:	LED-Modul
Nennleistung:	max. 22 W

Batterie:

Typ:	1 x CR2025
Inhaltsstoff:	Lithium-Mangandioxid
Nennspannung:	3 V
Nennkapazität:	160 mAh
Produktionsdatum:	05.2025

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der

Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



⚠️ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft

vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

⚠️ ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Die Fernbedienung enthält eine verschluckbare Münzzelle!



⚠️ **WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.



⚠️ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die

betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vorbereitung

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen ausgewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Entfernen Sie vor der Nutzung sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien von der Leuchte und deren Zubehör.
- Lösen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [1].
- Lösen Sie die beiden schraublosen Klemmen [10] und den Sicherungshaken [7] des Sicherungsseils [8] aus der Bodenplatte [1].
- Halten Sie die Bodenplatte [1] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [1] für die Schrauben [5] vorgesehenen Löcher.
- **Hinweis (14163706L / 14179006L):** Achten Sie bei der Anbringung der Bodenplatte [1] auf die parallele Anbringung und ausreichend Abstand zu Wänden.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [2] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die vorgesehene Öffnung der Bodenplatte [6].
- **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] nicht zu weit durch die Öffnung der Bodenplatte [6] schieben, da sonst die Bodenplatte [1] nicht mehr auf den Lampenschirm [9] passt.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [1] mittels der Schrauben [5] an der Decke.
- Befestigen Sie den Sicherungshaken [7] des Sicherungsseils [8] wieder an der Bodenplatte [1].
- Führen Sie die einzelnen Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4] durch die Schutzschläuche [3].
- Verbinden Sie nun das Netzanschlusskabel (extern) [4] mittels schraubloser Klemmen [10] mit der Leuchte.
Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).
Hinweis: Diese Leuchte hat die Schutzklasse II / , der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
- Setzen Sie die schraublosen Klemmen [10] wieder in die Bodenplatte [1] ein. Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [9] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [1].
- **Hinweis:** Die Pfeile auf der Bodenplatte [1] und auf dem Lampenschirm [9] müssen einander gegenüber liegen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten wieder ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen / auswechseln

Hinweis: Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen [13] aus dem Batteriefach [12].

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [11] nachlässt, müssen Sie die Batterie [14] auswechseln.

- Drücken Sie den Entriegelungshebel nach innen und ziehen Sie das Batteriefach [12] heraus.
- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchte Batterie [14].
- Setzen Sie eine neue Batterie [14] in das Batteriefach [12] ein. Verwenden Sie nur Batterien [14] wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
Hinweis: Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Diese wird auf der Fernbedienung [11] angezeigt.

- Schieben Sie das Batteriefach **12** wieder in die Fernbedienung **11**.

• Leuchte ein- / ausschalten

Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

• Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

Für die Steuerung mit Hilfe der Fernbedienung **11** muss die Leuchte über den Wandschalter eingeschaltet sein. Wenn die Leuchte über die Fernbedienung **11** ausgeschaltet wird, befindet sich die Leuchte in einem Standby-Modus.

Um die Leuchte vollständig auszuschalten, schalten Sie den Wandschalter aus.

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung **11** befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs **12**.

Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Fernbedienung **11** und Empfänger keine Hindernisse befinden.

	ON/OFF	Leuchte EIN-/AUS schalten
	Leuchtmittel	Warmweiß/Neutralweiß/Kaltweiß
	Sonne	Warmweiß
	Schneeflocke	Kaltweiß
	Sonne nicht ausgefüllt	Helligkeit reduzieren
	Sonne ausgefüllt	Helligkeit erhöhen
	10 %	Lichtstärke 10 %
	50 %	Lichtstärke 50 %
	100 %	Lichtstärke 100 %
	Mond	Nachtlichtfunktion
	30 Min	Timerfunktion (30 Min.)
	D1	Speicherplatz für individuelle Einstellungen der Leuchte

Hinweis: Um die individuelle Einstellung der Leuchte auf der Taste D1 zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Leuchte wie gewünscht ein.
- Halten Sie die Taste D1 gedrückt.
- **Hinweis:** Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

• Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

Points de collecte sur www.quefaire-demarches.fr
Prévoyez la réparation ou le don de votre appareil.

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie

diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelanlagen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14163606L / 14179006L / 14163706L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 DEUTSCHLAND
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
 E-Mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 525407_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

• Hersteller / Batterie Importeur

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 DEUTSCHLAND
 E-Mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

• Batterie Hersteller

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
 TianQiu Industrial Park,
 Xinji Industrial Zone,
 Machong Town Dongguan
 Guangdong, P.R. China
 E-Mail: qd@gdtianqiu.com
 www.fmmq.cn

Explanation of the pictograms used	Page	18
Introduction	Page	19
Intended use	Page	19
Scope of delivery	Page	19
Parts description	Page	19
Technical data	Page	19
Safety	Page	19
Safety notes	Page	19
Preparation	Page	21
Required tools and material	Page	21
Prior to installation	Page	21
Start-up	Page	22
Mounting the lamp	Page	22
Inserting/replacing the batteries	Page	22
Switching on/switching off the light fixture	Page	22
Control lighting effects with the remote control	Page	22
Maintenance and cleaning	Page	23
Disposal	Page	23
Warranty and service	Page	24
Warranty	Page	24
Service address	Page	24
Declaration of conformity	Page	24
Manufacturer / Battery importer	Page	24
Battery manufacturer	Page	24

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.	h	Service life in hours
	Risk of electric shock! Danger of death!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.	Hz	Hertz (frequency)
 W	Watt (active power)		Wear safety gloves!
V	Volt		Proper handling
	Protection class II		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	The illuminant in this light fixture cannot be replaced.		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Keep out of reach of children!		Colour rendering index
	Colour temperature in Kelvin		Luminous flux in lumen
 	Corrugated cardboard	 	Polyethylene (low density)
 	Paper	 	Cardboard
 	Polyethylene terephthalate		Manufacturer



Safety notes
Instructions



WARNING: Contains coin batteries.
Hazardous if swallowed - see instructions.

LED Ceiling Light

• Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions completely and carefully. Fold out the pages with the illustrations. These instructions are part of this product and contain important information on commissioning and handling. Always observe all safety instructions. Before commissioning, check that the correct voltage is present and that all parts are correctly fitted. If you have any questions or are unsure about how to use the appliance, please contact your dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties if necessary.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and closed rooms. The light can be mounted on all normally flammable surfaces. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Ceiling Light, (Model 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Remote control incl. battery CR2025 (Lithium manganese dioxide)
- 3 Dowels (14163606L / 14163706L)
- 3 Screws (14163606L / 14163706L)
- 4 Dowels (14179006L)
- 4 Screws (14179006L)
- 2 Protective tubes
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1 Base plate | 8 safety rope |
| 2 Dowels | 9 Lampshade |
| 3 Protective tubes | 10 Screwless clamp |
| 4 Mains connection cable (external) | 11 Remote control |
| 5 Screws | 12 Battery compartment |
| 6 Opening in the base plate | 13 Insulating strips |
| 7 Safety hook | 14 Battery (3 V CR2025) |

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 22 W
Protection class:	II /
IP rating:	IP20

LED module:

Bulb:	LED module
Rated power:	max. 22 W

Battery:

Type:	1 x CR2025
Ingredient:	Lithium manganese dioxide
Rated voltage:	3 V
Nominal capacity:	160 mAh
Production date:	05.2025

This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to

improper handling or failure to comply with the safety instructions!

- **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

- **WARNING!**

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same

components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.

- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.

- **Prevent fire and injury hazards**

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.

- **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- The light's illuminant is not replaceable. The entire light needs to be replaced if the illuminant reaches the end of its service life.

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).

- **Safe working**

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

- **Safety instructions for batteries / rechargeable batteries**

- **CAUTION! CHOKING HAZARD!**

The remote control contains a coin cell that can be swallowed!



WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.

- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.



RISK OF EXPLOSION! Never

recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. Using the wrong batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!

- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

Preparation

Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill (ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Mounting the lamp

- Remove all packaging materials and protective film from the lamp and its accessories before use.
- Detach the lampshade [9] from the base plate [1] by turning it anti-clockwise.
- Loosen the two screwless clamps [10] and the safety hook [7] of the safety cable [8] from the base plate [1].
- Hold the base plate [1] against the ceiling and mark the drill holes using the holes provided in the base plate [1] for the screws [5].
- **Note (14163706L / 14179006L):** When attaching the base plate [1], ensure that it is parallel to and at a sufficient distance from walls.
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [2] into the drill holes. Use a hammer if necessary.
- Guide the mains connection cable (external) [4] through the opening provided in the base plate [6].
- **Note:** Make sure that you do not push the power cable (external) [4] too far through the opening in the base plate [6], as otherwise the base plate [1] will no longer fit on the lampshade [9].
- Attach the base plate [1] to the ceiling using the screws [5].
- Reattach the safety hook [7] of the safety cable [8] to the base plate [1].
- Guide the individual L and N wires of the mains connection cable (external) [4] through the protective conduits [3].
- Now connect the mains connection cable (external) [4] to the light using screwless terminals [10].
Pay attention to the colour coding of the connected cables (live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N).
- **Note:** This luminaire has protection class II / , the protective conductor is not connected.
- Reinsert the screwless clamps [10] into the base plate [1]. Ensure a tight fit.

- Attach the lampshade [9] to the base plate [1] by turning it clockwise.
- **Note:** The arrows on the base plate [1] and on the lampshade [9] must be opposite each other.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your lamp is now ready to use.

● Inserting/replacing the batteries

Note: Pull the insulating strip [13] out of the battery compartment [12] before first use.

If the range of the remote control [11] decreases, you must replace the battery [14].

- Press the release lever inwards and pull out the battery compartment [12].
- If necessary, remove the used battery [14].
- Insert a new battery [14] into the battery compartment [12]. Only use batteries [14] as described in the "Technical data" chapter.
- **Note:** Make sure that the polarity is correct. This is displayed on the remote control [11].
- Slide the battery compartment [12] back into the remote control [11].

● Switching on/switching off the light fixture

Use the wall switch to switch the light fixture on or off.

● Control lighting effects with the remote control

To control the light using the remote control [11], the light must be switched on via the wall switch. When the light is switched off using the remote control [11], the light is in standby mode.

To switch the light off completely, switch off the wall switch.

Note: The transmitter of the remote control [11] is located on the opposite side of the battery compartment [12].

Ensure that there are no obstacles between the remote control [11] and the receiver.



ON/OFF

Switch luminaire ON/OFF

	Illuminant	Warm white/neutral white/ cold white
	Sun	Warm white
	Snowflake	Cool white
	Sun not filled	Reduce brightness
	Sun filled in	Increase brightness
	10 %	Light intensity 10 %
	50 %	Light intensity 50 %
	100 %	Luminous intensity 100 %
	Moon	Night light function
	30 min	Timer function (30 minutes)
	D1	Memory space for individual light settings

Note: To save the customised light setting on the D1 button, proceed as follows:

- Set the light as desired.
- Press and hold the D1 button.
- **Note:** When the saving process is complete, the light flashes once.

• Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

• Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number:

14163606L / 14179006L / 14163706L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 525407_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity CE**

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

● **Manufacturer / Battery importer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● **Battery manufacturer**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme	Page 27
Contenu de la livraison	Page 27
Descriptif des pièces	Page 27
Caractéristiques techniques	Page 27
Sécurité	Page 27
Consignes de sécurité	Page 27
Préparation	Page 29
Outils et matériel nécessaires	Page 29
Avant l'installation	Page 29
Mise en marche	Page 30
Montage de la lampe	Page 30
Insérer/remplacer les piles	Page 30
Mise en marche/arrêt du luminaire	Page 30
Contrôler les effets lumineux à l'aide de la télécommande	Page 31
Entretien et nettoyage	Page 31
Mise au rebut	Page 31
Garantie et service après-vente	Page 32
Garantie	Page 32
Adresse du service après-vente	Page 33
Déclaration de conformité	Page 33
Fabricant / Importateur de piles	Page 33
Fabricant de piles	Page 33

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.
IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.	h	Durée de vie en heures
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.	Hz	Hertz (fréquence)
 W	Watt (puissance active)		Portez des gants de protection !
V	Volt		Conduite à tenir
	Classe de protection II	 	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
 	La source lumineuse de ce produit n'est pas interchangeable.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
 	Conserver hors de portée des enfants !		Indice de rendu de couleur
 K	Température d'éclairage en kelvins	 lm	Flux lumineux en lumen
 	Carton ondulé	 	Polyéthylène (faible densité)
 	Papier	 	Carton
 	Polyéthylène téréphtalate		Fabricant



Consignes de sécurité
Instructions de manipulation



PRUDENCE : Contient des piles boutons
Danger en cas d'ingestion – lire la notice.

Plafonnier à LED

• Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation. Dépliez

les pages sur lesquelles figurent les illustrations. Cette notice fait partie intégrante de ce produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et son utilisation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez que la tension est adéquate et que toutes les pièces sont correctement assemblées. Si vous avez des questions ou des doutes quant à l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service. Veuillez conserver soigneusement cette notice et, le cas échéant, la transmettre à un tiers.

• Utilisation conforme



Ce luminaire est réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit n'est

prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier à LED, (Modèle 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Télécommande avec pile CR2025 (Dioxyde de manganèse lithié)
- 3 Chevilles (14163606L / 14163706L)
- 3 Vis (14163606L / 14163706L)
- 4 Chevilles (14179006L)
- 4 Vis (14179006L)
- 2 Gaines de protection
- 1 Notice de montage et d'utilisation

• Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|----------------------------------|----|----------------------|
| 1 | Plaque de fond | 8 | Câble de sécurité |
| 2 | Chevilles | 9 | Abat-jour |
| 3 | Gaines de protection | 10 | Borne sans vis |
| 4 | Câble d'alimentation (externe) | 11 | Télécommande |
| 5 | Vis | 12 | Compartiment à piles |
| 6 | Ouverture dans la plaque de base | 13 | Bande isolante |
| 7 | Crochet de verrouillage | 14 | Pile (3 V CR2025) |

• Caractéristiques techniques

Luminaire:

N° de modèle: 14163606L / 14179006L / 14163706L
 Tension de service: 230–240 V~, 50 Hz
 Puissance nominale: max. 22 W
 Classe de protection: II / 
 Indice de protection: IP20

Module LED:

Ampoule: Module LED
 Puissance nominale: max. 22 W

Pile:

Type: 1 x CR2025
 Ingrédient: Dioxyde de manganèse lithié
 Tension nominale: 3 V
 Capacité nominale: 160 mAh
 Date de production: 05.2025

Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique « E ».

• Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour

les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN

BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.



AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement.

N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

La télécommande contient une cellule de monnaie qui peut être avalée !



⚠ **AVERTISSEMENT !** TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
- **⚠ RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles conformes aux indications figurant dans le chapitre «Caractéristiques techniques». L'utilisation de piles inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.

- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage de la lampe

- Avant utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les films de protection de la lampe et de ses accessoires.
- Détachez l'abat-jour [9] de la plaque de base [1] en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Détachez les deux bornes sans vis [10] et le crochet de verrouillage [7] du câble de sécurité [8] du support [1].
- Maintenez le support [1] contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des orifices prévus pour les vis [5] dans le support [1].
- **Remarque (14163706L / 14179006L) :** Lors de l'installation du support [1], veillez à ce qu'il soit installé de manière parallèle et à une distance suffisante des murs.
- Percez les trous (Ø 6 mm, environ 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation électrique.
- Insérez les chevilles [2] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Faites passer le câble d'alimentation (externe) [4] par l'ouverture prévue dans la plaque de fond [6].
- **Remarque :** Veillez à ne pas insérer le câble d'alimentation (externe) [4] trop loin dans l'ouverture du support [6] ; sinon, le support [1] ne serait plus adapté à l'abat-jour [9].
- Fixez la plaque de sol [1] au plafond à l'aide des vis [5].
- Refixez le crochet de verrouillage [7] du câble de sécurité [8] au support [1].
- Faites passer les différents fils L et N du câble de raccordement au réseau (externe) [4] par les gaines de protection [3].

- Reliez maintenant le câble d'alimentation (externe) [4] au luminaire à l'aide de bornes sans vis [10].

Veillez à la correspondance des couleurs des câbles raccordés (conducteur sous tension, noir ou brun = symbole L, conducteur neutre, bleu = symbole N).

Remarque : ce luminaire a la classe de protection II / □, le conducteur de protection n'est pas raccordé.

- Remettez les bornes sans vis [10] dans la plaque de fond [1]. Veillez à sa bonne fixation.
- Fixez l'abat-jour [9] en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la plaque de base [1].
- **Remarque :** Les flèches situées sur le support [1] et sur l'abat-jour [9] doivent être positionnées l'une en face de l'autre.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Insérer/remplacer les piles

Remarque : Avant la première utilisation, retirez la bande isolante [13] du compartiment à pile [12].

Si la portée de la télécommande [11] diminue, il est nécessaire de remplacer la pile [14].

- Poussez le levier de déverrouillage vers l'intérieur et retirez le compartiment à piles [12].
 - Le cas échéant, retirez la pile usagée [14].
 - Insérez une pile neuve [14] dans le compartiment à pile [12]. N'utilisez que des piles [14] comme décrit au chapitre "Caractéristiques techniques".
- Remarque :** Veillez à ce que la polarité soit correcte. Celle-ci est indiquée sur la télécommande [11].
- Remettez le compartiment à piles [12] dans la télécommande [11].

● Mise en marche/arrêt du luminaire

Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.

• Contrôler les effets lumineux à l'aide de la télécommande

Pour la commande à l'aide de la télécommande [11], la lampe doit être allumée via l'interrupteur mural. Lorsque la lampe est éteinte à l'aide de la télécommande [11], elle est en mode veille.

Pour éteindre complètement la lampe, éteignez-la via l'interrupteur mural.

Remarque : L'émetteur de la télécommande [11] se trouve du côté opposé au compartiment à pile [12].

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle entre la télécommande [11] et le récepteur.

	ON/OFF	Mise en marche/arrêt de la lampe
	Ampoule	Blanc chaud/blanc neutre/blanc froid
	Soleil	Blanc chaud
	Flocon de neige	Blanc froid
	Soleil non rempli	Réduire la luminosité
	Soleil rempli	Augmenter la luminosité
	10 %	Intensité lumineuse à 10 %
	50 %	Intensité lumineuse à 50 %
	100 %	Intensité lumineuse à 100 %
	Lune	Fonction lumière nocturne
	30 min	Fonction minuterie (30 min)
	D1	Emplacement de sauvegarde pour les réglages personnalisés de la lampe

Remarque : Pour enregistrer le réglage personnalisé de la lampe sur la touche D1, procédez de la façon suivante :

- Réglez la lampe de la façon souhaitée.
- Maintenez la touche D1 enfoncée.
- **Remarque :** Lorsque la sauvegarde est terminée, la lampe clignote une fois.

• Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzène, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

• Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons

gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :
14163606L / 14179006L / 14163706L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 525407_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournis sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

• Fabricant / Importateur de piles

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

• Fabricant de piles

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail : qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	36
Inleiding	Pagina	37
Correct gebruik	Pagina	37
Omvang van de levering	Pagina	37
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	37
Technische gegevens	Pagina	37
Veiligheid	Pagina	37
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	37
Vorbereiding	Pagina	39
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina	39
Voor de installatie	Pagina	39
Ingebruikname	Pagina	40
Lamp monteren	Pagina	40
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	40
Lamp in-/uitschakelen	Pagina	40
Lichteffecten aansturen met de afstandsbediening	Pagina	40
Onderhoud en reiniging	Pagina	41
Afvoer	Pagina	41
Garantie en service	Pagina	42
Garantie	Pagina	42
Serviceadres	Pagina	42
Conformiteitsverklaring	Pagina	42
Fabrikant / importeur van batterijen	Pagina	42
Fabrikant van batterijen	Pagina	42

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.	h	Levensduur in uren
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.	Hz	Hertz (frequentie)
	Watt (nuttig vermogen)		Veiligheidshandschoenen dragen!
V	Volt		Zo handelt u correct
	Beschermingsklasse II	 	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!
	De lichtbron van dit product is niet verwisselbaar.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Buiten bereik van kinderen houden!		Kleurweergave-index
	Lichttemperatuur in Kelvin		Lichtstroom in Lumen
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Papier		Karton
	Polyethyleentereftalaat		Fabrikant

	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		LET OP: Bevat muntbatterijen Gevaar voor inslikken - Lees de handleiding.
--	---	---	---

LED-plafondlamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft daarmee gekozen voor een hoogwaardig product. Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina's met de afbeeldingen uit. Deze handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen over de ingebruikname en de omgang ermee. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning aanwezig is en of alle onderdelen goed zijn gemonteerd. Als u nog vragen heeft of u twijfelt hoe u met het apparaat moet omgaan, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice. Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef deze eventueel met het apparaat door aan een derde.

• Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp, (Model 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Afstandsbediening incl. batterij CR2025 (Lithium mangaandioxide)
- 3 Pluggen (14163606L / 14163706L)
- 3 Schroeven (14163606L / 14163706L)
- 4 Pluggen (14179006L)
- 4 Schroeven (14179006L)
- 2 Beschermsslangen
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|--|---|
|  Grondplaat |  Veiligheidskabel |
|  Pluggen |  Lampenkap |
|  Beschermsslangen |  Schroefloze klem |
|  Stroomkabel (extern) |  Afstandsbediening |
|  Schroeven |  Batterijvak |
|  Opening in de bodemplaat |  Isolatiestrips |
|  Veiligheidshaakje |  Batterij (3 V CR2025) |

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Gebruiksspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	max. 22 W
Beschermingsklasse:	II / 
Beschermingsgraad:	IP20

LED-module:

Verlichtingsmiddel:	LED-module
Nominaal vermogen:	max. 22 W

Batterij:

Type:	1 x CR2025
Ingrediënt:	Lithium mangaandioxide
Nominale spanning:	3 V
Nominale capaciteit:	160 mAh
Productiedatum:	05.2025

Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolg-

schade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).

- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.



PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

⚠ LET OP! VERSTIKKINGSGEVAAR!

De afstandsbediening bevat een muntcel die ingeslikt kan worden!

-  **WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!**

Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.

- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.
-  **ONTPLOFFINGSGEVAAR!** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik uitsluitend batterijen zoals vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens". Het gebruik van verkeerde batterijen kan leiden tot brand of een explosie.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de geleeke chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!**

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheidshandschoenen.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

• Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.

- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoekers.

• Ingebruikname

• Lamp monteren

- Verwijder voor het gebruik alle verpakkingsmaterialen en beschermfolie van de lamp en de accessoires.
- Maak de lampenkap [9] los van de grondplaat [1] door deze tegen de klok in te draaien.
- Maak de beide schroefloze klemmen [10] en het veiligheidshaakje [7] van de veiligheidskabel [8] los van de basisplaat [1].
- Houd de basisplaat [1] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de gaten in de basisplaat [1] die zijn bestemd voor de schroeven [5].
- **Opmerking (14163706L / 14179006L):** Let bij het plaatsen van de basisplaat [1] op de parallelle plaatsing en voldoende afstand tot de muren.
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ongeveer 40 mm diep). Zorg dat u de kabels niet beschadigt.
- Steek de pluggen [2] in de boorgaten. Gebruik zo nodig een hamer om je te helpen.
- Leid het netsnoer (extern) [4] door de daarvoor bestemde opening in de bodemplaat [6].
- **Opmerking:** Let erop dat u de stroomkabel (extern) [4] niet te ver door de opening van de basisplaat [6] schuift, anders past de basisplaat [1] niet meer op de lampenkap [9].
- Bevestig de bodemplaat [1] aan het plafond met de schroeven [5].
- Bevestig het veiligheidshaakje [7] van de veiligheidskabel [8] weer aan de basisplaat [1].
- Leid de afzonderlijke L- en N-adapters van de netaansluitkabel (extern) [4] door de beschermingslang [3].

- Sluit nu de netaansluitkabel (extern) [4] aan op de lamp met behulp van schroefloze klemmen [10]. Let op de kleurcodering van de aangesloten kabels (stroomgeleider, zwart of bruin = symbool L, nulgeleider, blauw = symbool N).

Opmerking: Dit armatuur heeft beschermingsklasse II / [□], de aardleiding is niet aangesloten.

- Plaats de schroefloze klemmen [10] terug in de bodemplaat [1]. Zorg ervoor dat deze goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap [9] aan de grondplaat [1] door deze met de klok mee te draaien.
- **Opmerking:** De pijlen op de basisplaat [1] en op de lampenkap [9] moeten tegenover elkaar liggen.
- Plaats de zekering terug of schakel de stroomonderbreker op de zekeringkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• Batterijen plaatsen / vervangen

Opmerking: Trek voorafgaand aan het eerste gebruik de isolatiestrook [13] uit het batterijvak [12].

Als het bereik van de afstandsbediening [11] afneemt, moet u de batterij [14] vervangen.

- Druk de ontgrendelingshendel naar binnen en trek het batterijvak [12] naar buiten.
- Verwijder indien nodig de gebruikte batterij [14].
- Plaats een nieuwe batterij [14] in het batterijvak [12]. Gebruik alleen batterijen [14] zoals beschreven in het hoofdstuk "Technische gegevens".
- **Opmerking:** Controleer of de polariteit juist is. Dit wordt weergegeven op de afstandsbediening [11].
- Schuif het batterijvakje [12] terug in de afstandsbediening [11].

• Lamp in-/uitschakelen

Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.

• Lichteffecten aansturen met de afstandsbediening

Om de lampen met de afstandsbediening [11] te bedienen moeten deze zijn ingeschakeld via de wandschakelaar. Wanneer u de lampen met de afstandsbe-

diening **[1]** uitschakelt, bevinden deze zich in stand-bymodus.

Schakel de wandschakelaar uit om de lamp volledig uit te schakelen.

Opmerking: De zender van de afstandsbediening **[1]** bevindt zich aan de tegenovergestelde kant van het batterijvak **[2]**.

Zorg ervoor dat er geen hindernissen aanwezig zijn tussen de afstandsbediening **[1]** en de lamp.

	AAN/UIT	Lamp in-/uitschakelen
	Lamp	Warm wit/ neutraal wit/koud wit
	Zon	Warm wit
	Sneeuwvlok	Koud wit
	Zon niet ingekleurd	Lichtsterkte verlagen
	Zon ingekleurd	Lichtsterkte verhogen
	10%	Lichtsterkte 10%
	50%	Lichtsterkte 50%
	100%	Lichtsterkte 100%
	Maan	Nachtlichtfunctie
	30 min	Timerfunctie (30 min.)
	D1	Geheugenplaats voor individuele instellingen van de lamp

Opmerking: Om de individuele instelling van de lamp op te slaan op toets D1, gaat u als volgt te werk:

- Stel de lampen naar wens in.
- Houd de D1-toets ingedrukt.
- **Opmerking:** Als het opslaan klaar is, knippert de lamp 1x.

Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering

of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent. A DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility.

Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer:

14163606L / 14179006L / 14163706L

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 525407_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

● Fabrikant / importeur van batterijen

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Fabrikant van batterijen

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	44
Instrukcja	Strona	45
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	45
Zakres dostawy.....	Strona	45
Opis części.....	Strona	45
Dane techniczne.....	Strona	45
Bezpieczeństwo	Strona	46
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	46
Przygotowanie	Strona	47
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona	47
Przed instalacją	Strona	48
Uruchomienie	Strona	48
Montaż lampy.....	Strona	48
Wkładanie / wymiana baterii.....	Strona	49
Włączanie / wyłączanie lampy.....	Strona	49
Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania.....	Strona	49
Konserwacja i czyszczenie	Strona	49
Utylizacja	Strona	50
Gwarancja i serwis	Strona	50
Gwarancja.....	Strona	50
Adres serwisu.....	Strona	51
Deklaracja zgodności.....	Strona	51
Producent / importer akumulatorów.....	Strona	51
Producent akumulatorów.....	Strona	51

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.	h	Żywotność w godzinach
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!	 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
	Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.	Hz	Hertz (częstotliwość)
 W	Watt (moc czynna)		Nosić rękawice ochronne!
V	Wolt		Prawidłowy sposób postępowania
	Klasa ochronności II		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!
	Źródło światła tego produktu nie jest wymienne.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!	 Ra CRI	Współczynnik oddawania barw
 K	Temperatura światła w kelwinach	 lm	Strumień świetlny w lumenach
 	Tektura falista	 	Polietylen (niska gęstość)
 	Papier	 	Karton

	Politereftalan etylenu		Producent
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		UWAGA: zawiera baterie guzikowe Niebezpieczeństwo w przypadku połknięcia – przeczytać instrukcję.

Lampa sufitowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Proszę uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Należy rozłożyć strony z ilustracjami.

Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia oraz obsługi. Zawsze należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy dostępne jest prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia skontaktować się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i w razie potrzeby przekazać osobom trzecim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do użytkowania w budynkach, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, nie do użytku komercyjnego. Produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 Lampa sufitowa LED, (Model
14163606L / 14179006L / 14163706L)

1 Pilot zdalnego sterowania z baterią CR2025
(Dwutlenek manganu litu)

3 Kołki (14163606L / 14163706L)

3 Wkręty (14163606L / 14163706L)

4 Kołki (14179006L)

4 Wkręty (14179006L)

2 Wężyki ochronne

1 Instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- | | |
|---|---|
|  Płyta bazowa |  Linka zabezpieczająca |
|  Kołki |  Klosz |
|  Wężyki ochronne |  Zacisk bezrubowy |
|  Kabel zasilający (zewnątrzny) |  Pilot zdalnego sterowania |
|  Wkręty |  Komora baterii |
|  Otwór w płycie bazowej |  Paski izolacyjne |
|  Haczyk zabezpieczający |  Bateria (3 V CR2025) |

• Dane techniczne

Oprawa:

Nr modelu.: 14163606L / 14179006L / 14163706L
Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa: maks. 22 W
Klasa ochronności: II / 
Stopień ochrony: IP20

Moduł LED:

Żarówka: Moduł LED
Moc znamionowa: maks. 22 W

Bateria:

Typ: 1 x CR2025
Składnik: Dwutlenek manganu litu
Napięcie nominalne: 3 V
Pojemność nominalna: 160 mAh
Data produkcji: 05.2025

Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

! OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.
-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przetłacznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp.).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

⚠️ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Pilot zdalnego sterowania zawiera monetę, która może zostać połknięta!

-  **OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.

- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.

- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używać wyłącznie baterii zgodnych ze specyfikacją w rozdziale „Dane techniczne”. Używanie niewłaściwych baterii może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekającą lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępiącej się szmatki lub patyczki kosmetycznej!
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości

orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Szczypce do cięcia drutu
- Przewody
- Młotek

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

- Przed użyciem usunąć wszystkie materiały opakowania i folie ochronne z lampy i jej akcesoriów.
- Odłączyć kłosz [9] od podstawy [1], obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Odłączyć oba zaciski bezśrubowe [10] i odciągnąć haczyk [7] zabezpieczający linkę [8] od płyty podstawy [1].
- Przyłożyć płytę podstawy [1] do sufitu i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z otworów na wkręty [5] w płycie podstawy [1].

- **Wskazówka (14163706L / 14179006L):** Mocując płytę podstawy [1] upewnić się, że jest ona równoległa do ścian i znajduje się w odpowiedniej odległości od nich.
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Włóż kołki [2] do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyj młotka.
- Poprowadź kabel zasilania (zewnątrzny) [4] przez otwór w płycie podstawy [6].
- **Wskazówka:** Uważać, aby nie wsunąć kabla zasilającego (zewnątrznego) [4] zbyt głęboko przez otwór w płycie podstawy [6], w przeciwnym razie płyta podstawy [1] nie będzie już pasowała do klosza lampy [9].
- Przymocuj płytę podstawy [1] do sufitu za pomocą śrub [5].
- Przymocować haczyk [7] linki zabezpieczającej [8] z powrotem do płyty podstawy [1].
- Poprowadzić poszczególne przewody L i N kabla zasilającego (zewnątrznego) [4] przez przepusty ochronne [3].
- Teraz podłącz przewód zasilania (zewnątrzny) [4] do lampy za pomocą zacisków bezśrubowych [10]. Zwróć uwagę na oznaczenia kolorystyczne podłączonych kabli (przewód pod napięciem, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N).

Uwaga: Ta oprawa oświetleniowa ma klasę ochrony II / □, przewód ochronny nie jest podłączony.

- Ponownie włóż zaciski bezśrubowe [10] do płyty bazowej [1]. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- Przymocuj kłosz [9] do płyty podstawy [1], obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- **Wskazówka:** Strzałki na płycie podstawy [1] i na kłoszu [9] muszą znajdować się naprzeciwko siebie.
- Ponownie włóż bezpiecznik lub włącz wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Wkładanie / wymiana baterii

Wskazówka: przed pierwszym użyciem wyciągnąć pasek izolacyjny [13] z komory baterii [12].

Jeżeli zasięg pilota zdalnego sterowania [11] się zmniejszy, trzeba wymienić baterię [14].

- Naciśnij dźwignię zwalniającą do wewnątrz i wyciągnij komorę baterii [12].
- W razie potrzeby wymijmy zużyty akumulator [14].
- Włóż nową baterię [14] do komory baterii [12]. Należy używać wyłącznie baterii [14] zgodnie z opisem w rozdziale "Dane techniczne".

Uwaga: Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa. Informacja ta jest wyświetlana na pilocie zdalnego sterowania [11].

- Wsuń komorę baterii [12] z powrotem do pilota [11].

• Włączanie / wyłączenie lampy

Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.

• Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania

Aby móc sterować lampą za pomocą pilota zdalnego sterowania [11], najpierw trzeba ją włączyć za pomocą przełącznika ściennego. Po wyłączeniu lampy za pomocą pilota zdalnego sterowania [11] lampa przechodzi w tryb czuwania.

Aby całkowicie wyłączyć lampę, wyłączyć przełącznik ścienny.

Wskazówka: nadajnik pilota zdalnego sterowania [11] znajduje się po przeciwnej stronie komory baterii [12].

Upewnij się, że pomiędzy pilotem zdalnego sterowania [11] a odbiornikiem nie ma żadnych przeszkód.

-  ON/OFF włączanie/wyłączenie lampy
-  żarówka ciepła biel / neutralna biel / zimna biel
-  słońce ciepła biel

-  płatek śniegu zimna biel
-  słońce niewypełnione zmniejszanie jasności
-  słońce wypełnione zwiększanie jasności
-  10% natężenie światła 10%
-  50% natężenie światła 50%
-  100% natężenie światła 100%
-  księżyc funkcja oświetlenia nocnego
-  30 min funkcja timera (30 min)
-  D1 miejsce w pamięci na indywidualne ustawienia lampy

Wskazówka: Aby zapisać indywidualne ustawienie lampy na przycisku D1, wykonać następujące czynności:

- Skonfigurować lampę według własnego uznania.
- Przytrzymać przycisk D1.
- **Wskazówka:** Po zakończeniu zapisywania lampa mignie jeden raz.

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

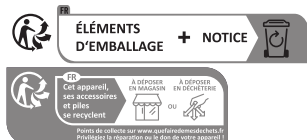
• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA
Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust. 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w

sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

• Gwarancja i serwis

• Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:
14163606L / 14179006L / 14163706L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 NIEMCY
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
 Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 525407_2504) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

● Producent / importer akumulatorów

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 NIEMCY
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

● Producent akumulatorów

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
 TianQiu Industrial Park,
 Xinji Industrial Zone,
 Machong Town Dongguan
 Guangdong, P.R. China
 E-mail: qd@gdtianqiu.com
 www.tmmq.cn

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	54
Úvod	Strana	55
Použití ke stanovenému účelu	Strana	55
Obsah dodávky	Strana	55
Popis dílů	Strana	55
Technické údaje	Strana	55
Bezpečnost	Strana	55
Bezpečnostní pokyny	Strana	55
Příprava	Strana	57
Potřebné nářadí a materiál	Strana	57
Před instalací	Strana	57
Uvedení do provozu	Strana	57
Montáž světla	Strana	57
Vložení/výměna baterií	Strana	58
Rozsvícení/zhasnutí světla	Strana	58
Ovládání světelných efektů pomocí dálkového ovládání	Strana	58
Údržba a čištění	Strana	59
Zlikvidování	Strana	59
Záruka a servis	Strana	59
Záruka	Strana	59
Adresa servisu	Strana	60
Prohlášení o shodě	Strana	60
Výrobce / dovozce baterií	Strana	60
Výrobce baterií	Strana	60

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.	h	Životnost v hodinách
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!	A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.	Hz	Hertz (kmitočet)
W	Watt (činný výkon)		Používejte ochranné rukavice!
V	Volt		Tak postupujete správně
	Třída ochrany II		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	Zdroj světla tohoto výrobku není vyměnitelný.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Uchovávejte mimo dosah dětí!		Index podání barev
	Teplota světla v Kelvinech		Světelný tok v jednotkách Lumen
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (nízká hustota)
	Papír		Karton
	Polyethylentereftalát		Výrobce

	Bezpečnostní pokyny Instrukce		POZOR: Obsahuje knoflíkové baterie Nebezpečí při spolknutí – přečtěte si návod.
--	---	---	--

Stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pečlivě si prosím přečtěte tento návod k obsluze. Rozložte si stránky s ilustracemi. Tento návod k obsluze patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a o manipulaci s výrobkem. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je k dispozici správné napětí a zda jsou správně instalovány všechny díly. Pokud máte jakékoli dotazy nebo si nejste jisti, jak spotřebič používat, obraťte se na svého prodejce nebo servisní středisko. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě a v případě potřeby jej předejte třetím osobám.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stropní LED svítidlo, (Model 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Dálkové ovládání včetně baterie CR2025 (Oxid mangančitý lithný)
- 3 Hmoždinka (14163606L / 14163706L)
- 3 Šrouby (14163606L / 14163706L)
- 4 Hmoždinka (14179006L)
- 4 Šrouby (14179006L)
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Základní deska | 8 Jisticí lano |
| 2 Hmoždinka | 9 Stínidlo |
| 3 Ochranné hadice | 10 Nešroubovací svorka |
| 4 Síťový připojovací kabel (externí) | 11 Dálkové ovládání |
| 5 Šrouby | 12 Přihrádka na baterie |
| 6 Otvor v základní desce | 13 Izolační pásy |
| 7 Jisticí háček | 14 Baterie (3 V CR2025) |

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	max. 22 W
Třída ochrany:	II / 
Stupeň krytí:	IP20

Modul LED:

Žárovka:	Modul LED
Jmenovitý výkon:	max. 22 W

Baterie:

Typ:	1 x CR2025
Příisady:	Oxid mangančitý lithný
Jmenovité napětí:	3 V
Jmenovitá kapacita:	160 mAh
Datum výroby:	05.2025

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným

zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.

Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Zdroj světla tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný nebo dosáhne konce životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

-  Nemí být vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.

- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiály.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Dálkové ovládání obsahuje mincovní článek, který lze spolknout!

-  **VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**

Požítí může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vždy zcela zavřete přihrádku na baterie. Pokud není přihrádka na baterie bezpečně uzavřena, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte je před dětmi.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte pouze baterie v souladu s údaji uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použití nesprávných baterií může vést k požáru nebo výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!

- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kládvo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Před použitím odstraňte ze svítidla a jeho příslušenství veškeré obalové materiály a ochranné fólie.
- Odpojte stínidlo  od základní desky  otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Uvolněte obě nešroubovací svorky  a jisticí háček  jisticího lana  ze základní desky .
- Podržte základní desku  na stropě a vyznačte vývrty přes otvory, které jsou v základní desce  určeny pro šrouby .

- ❑ **Poznámka (14163706L / 14179006L):** Při upevňování základní desky [1] dbejte na paralelní upevnění a dostatečnou vzdálenost od stěn.
- ❑ Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní kabel.
- ❑ Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [2]. V případě potřeby si pomozte kladivem.
- ❑ Síťový připojovací kabel (externí) [4] vedte otvorem v základní desce [6].
- ❑ **Poznámka:** Dávejte pozor, abyste síťový připojovací kabel (externí) [4] nezasunuli do otvoru základní desky [6] příliš hluboko. Základní deska [1] by již nelícovala se stínidlem [9].
- ❑ Připevněte základní desku [1] ke stropu pomocí šroubů [5].
- ❑ Připevněte jistič háček [7] jističím lanem [8] zpět na základní desku [1].
- ❑ Jednotlivé vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (vnějšího) [4] vedte ochrannými trubkami [3].
- ❑ Nyní připojte síťový připojovací kabel (externí) [4] ke světlu pomocí bezšroubových svorek [10]. Dbejte na barevné označení připojených kabelů (živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N).

Poznámka: Toto světlo má třídu ochrany II / □, ochranný vodič není připojen.

- ❑ Znovu zasuněte bezšroubové svorky [10] do základní desky [1]. Dbejte na pevné utažení.
- ❑ Připevněte stínidlo [9] k základové desce [1] otáčením ve směru hodinových ručiček.
- ❑ **Poznámka:** Šipky na základní desce [1] a na stínidle [9] musí být umístěny proti sobě.
- ❑ Znovu vložte pojistku nebo zapněte jistič na pojistkové skřínce (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

• Vložení/výměna baterií

Upozornění: Před prvním použitím vytáhněte z příhrádky na baterie [12] izolační proužek [13].

Jakmile nestačí dosah dálkového ovládání [11], musíte baterie [14] vyměnit.

- ❑ Stiskněte uvolňovací páčku směrem dovnitř a vytáhněte příhrádku na baterie [12].

- ❑ V případě potřeby vyjměte použitou baterii [14].
- ❑ Vložte novou baterii [14] do prostoru pro baterii [12]. Používejte pouze baterie [14], jak je popsáno v kapitole "Technické údaje".
Poznámka: Ujistěte se, že je polarita správná. Ta je zobrazena na dálkovém ovladači [11].
- ❑ Zasuněte příhrádku na baterie [12] zpět do dálkového ovladače [11].

• Rozsvícení/zhasnutí světla

Světlo rozsvíťte nebo zhasněte nástěnným spínačem.

• Ovládání světelných efektů pomocí dálkového ovládání

Pro ovládání pomocí dálkového ovládání [11] musí být světlo zapnuté pomocí nástěnného vypínače. Pokud je světlo vypnuto pomocí dálkového ovládání [11], nachází se v pohotovostním režimu.

Chcete-li světlo zcela vypnout, vypněte nástěnný vypínač.

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [11] se nachází na protilehlé straně příhrádky na baterie [12].

Zajistěte, aby se mezi dálkovým ovládáním [11] a přijímačem nenacházely žádné překážky.



ON/OFF ZAPnutí/VYPnutí světla



Žárovka Teplá bílá / neutrální bílá / studená bílá



Slunce Teplá bílá



Sněhová vločka Studená bílá



Obrys slunce Snížení jasu



Plné slunce Zvýšení jasu



10 % Intenzita světla 10 %



50 % Intenzita světla 50 %



100 % Intenzita světla 100 %



Měsíc Funkce nočního světla



30 min Funkce časovače (30 minut)



D1

Místo pro uložení individuálního nastavení světla

Upozornění: Abyste uložili individuální nastavení světla na tlačítko D1, postupujte následovně:

- ☐ Nastavte světlo podle potřeby.
- ☐ Držte stisknuté tlačítko D1.
- ☐ **Poznámka:** Na konci procesu ukládání světlo jednou blikne.

• Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- ☐ Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- ☐ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- ☐ Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

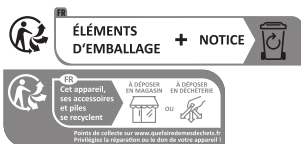
• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpov

řednosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií / akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběry.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14163606L / 14179006L / 14163706L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky).

Záruka a servis

Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 525407_2504) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě C €

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

● Výrobce / dovozce baterií

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Výrobce baterií

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda použitých piktogramov	Strana	62
Úvod	Strana	63
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	63
Obsah dodávky	Strana	63
Popis častí	Strana	63
Technické údaje	Strana	63
Bezpečnosť	Strana	63
Bezpečnostné pokyny	Strana	63
Príprava	Strana	65
Potrebné náradie a materiál	Strana	65
Pred inštaláciou	Strana	65
Uvedenie do prevádzky	Strana	65
Montáž svetla	Strana	65
Vloženie/výmena batérií	Strana	66
Zapnutie/vypnutie svetla	Strana	66
Riadenie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania	Strana	66
Údržba a čistenie	Strana	67
Likvidácia	Strana	67
Záruka a servis	Strana	68
Garančné prehlásenie	Strana	68
Servisná adresa	Strana	68
Prehlásenie o zhode	Strana	68
Výrobca / dovozca batérií	Strana	68
Výrobca batérií	Strana	68

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.	h	Životnosť v hodinách
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.	Hz	Hertz (frekvencia)
 W	Watt (efektívny výkon)		Noste ochranné rukavice!
V	Volt		Takto sa správate správne
	Trieda ochrany II		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!
	Zdroj svetla tohto výrobku nie je vymeniteľný.		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Uchovávajte mimo dosahu detí!		Index odrazu farieb
 K	Teplota svetla v Kelvinoch	 lm	Svetelný tok v lúmenoch
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Papier		Kartón
	Polyetyléntereftalát		Výrobca

	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		POZOR: Obsahuje gombíkové batérie Nebezpečenstvo pri prehltnutí – prečítajte si návod.
--	---	---	--

Stropné LED svetidlo

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Úplne a poriadne si prečítajte tento návod na obsluhu. Rozložte strany s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú správne namontované všetky diely. Ak by ste mali otázky alebo pochybnosti v súvislosti s manipuláciou so zariadením, kontaktujte vášho predajcu alebo servisné stredisko. Poriadne si uschovajte tento návod a príp. ho poskytnúť tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Výrobok je

určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stropné LED svetidlo, (Model 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Diaľkové ovládanie vrátane batérie CR2025 (Oxid manganičitý lítý)
- 3 Hmoždinky (14163606L / 14163706L)
- 3 Skrutky (14163606L / 14163706L)
- 4 Hmoždinky (14179006L)
- 4 Skrutky (14179006L)
- 2 Ochranné hadice
- 1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 Základná doska | 8 Poistné lano |
| 2 Hmoždinky | 9 Tienidlo |
| 3 Ochranné hadice | 10 Bezskrútková svorka |
| 4 Sieťový pripájací kábel (externý) | 11 Diaľkové ovládanie |
| 5 Skrutky | 12 Priechodky na batérie |
| 6 Otvor v základnej doske | 13 Izolačné pásy |
| 7 Poistný hák | 14 Batéria (3 V CR2025) |

• Technické údaje

Svetlo:

Model č.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	max. 22 W
Trieda ochrany:	II / 
Druh ochrany:	IP20

LED modul:

Svetidlo:	LED modul
Menovitý výkon:	max. 22 W

Batéria:

Typ:	1 x CR2025
Zložka:	Oxid manganičitý lítý
Menovité napätie:	3 V
Nominálna kapacita:	160 mAh
Dátum výroby:	05.2025

Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríči-

nené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.

- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍN SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svetidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svetidlo.
-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

POZOR! NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

Diaľkový ovládač obsahuje mincovú batériu, ktorá sa môže prehltnúť!

VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.

Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu detí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltnuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**
Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Batérie používajte len v súlade so špecifikáciami uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použitie nesprávnych batérií môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!

- Nasadte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Rebřík
- Kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Pred použitím odstráňte zo svetidla a jeho príslušenstva všetky obalové materiály a ochranné fólie.

Uvedenie do prevádzky

- ❑ Odpojte tienidlo [9] od základnej dosky [1] otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- ❑ Uvoľnite obidve bezskrútkové svorky [10] a poistný hák [7] poistného lana [8] z podlahovej dosky [1].
- ❑ Pridržite podlahovú dosku [1] proti stropu a označte otvory pomocou otvorov v podlahovej doske [1] určených na skrutky [5].
- ❑ **Upozornenie (14163706L / 14179006L):** Pri upevňovaní podlahovej dosky [1] dbajte na paralelné umiestnenie a dostatočnú vzdialenosť od stien.
- ❑ Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka približne 40 mm). Zabezpečte, aby sa nepoškodil prívod.
- ❑ Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky [2]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- ❑ Sieťový pripojovací kábel (externý) [4] vedte cez otvor v základnej doske [6].
- ❑ **Upozornenie:** Dbajte na to, aby sa sieťový pripojovací kábel (externý) [4] neposúval príliš ďaleko cez otvor podlahovej dosky [6], pretože v opačnom prípade by podlahová doska [1] už nelícovala s tienidlom [9].
- ❑ Základnú dosku [1] pripevnite k stropu pomocou skrutiek [5].
- ❑ Znovu upevnite poistný hák [7] poistného lana [8] na podlahovú dosku [1].
- ❑ Jednotlivé vodiče L a N sieťového pripojovacieho kábla (externého) [4] vedte cez ochranné rúrky [3].
- ❑ Teraz pripojte sieťový pripojovací kábel (externý) [4] k svetlu pomocou bezskrútkových svoriek [10].
Dbajte na farebné označenie pripojených káblov (živý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N).
- ❑ **Poznámka:** Toto svetidlo má triedu ochrany II / □, ochranný vodič nie je pripojený.
- ❑ Znovu vložte bezskrútkové svorky [10] do základnej dosky [1]. Dbajte na pevné osadenie.
- ❑ Pripevnite tienidlo [9] k základnej doske [1] otáčaním v smere hodinových ručičiek.
- ❑ **Upozornenie:** Šípky na podlahovej doske [1] a na tienidle [9] sa musia nachádzať oproti sebe.
- ❑ Znovu vložte poistku alebo zapnite istič na poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

• Vloženie/výmena batérií

Upozornenie: Pred prvým použitím stiahnite izolačný prúžok [13] z priečinku na batériu [12].

Keď sa dosah diaľkového ovládania [11] zhoršuje, musíte vymeniť batériu [14].

- ❑ Stlačte uvoľňovaciu páčku smerom dovnútra a vytiahnite priehradku na batérie [12].
- ❑ V prípade potreby vyberte použitú batériu [14].

- ❑ Vložte novú batériu [14] do priestoru pre batérie [12]. Používajte iba batérie [14], ako je popísané v kapitole "Technické údaje".

Poznámka: Uistite sa, že je polarita správna. Táto informácia sa zobrazuje na diaľkovom ovládači [11].

- ❑ Zasuňte priehradku na batérie [12] späť do diaľkového ovládača [11].

• Zapnutie/vypnutie svetla

Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.

• Riadenie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania

Pre ovládanie pomocou diaľkového ovládania [11] musí byť svetlo zapnuté prostredníctvom nástenného spínača. Keď sa svetlo vypne prostredníctvom diaľkového ovládania [11], nachádza sa svetlo v pohotovostnom režime.

Na úplné vypnutie svetla vypnite nástenný spínač.

Upozornenie: Vysielač diaľkového ovládania [11] sa nachádza na protihľanej strane priečinku na batérie [12].

Zabezpečte, aby sa medzi diaľkovým ovládaním [11] a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.



ON/OFF

Zapnutie/vypnutie svetla



Svetidlo

Teplá biela/neutrálna biela/
studená biela



Slnko

Teplá biela



Snehová vločka

Studená biela

	Slnko nie je vyplnené	Zníženie jasu
	Slnko je vyplnené	Zvýšenie jasu
	10 %	Intenzita svetla 10 %
	50 %	Intenzita svetla 50 %
	100 %	Intenzita svetla 100 %
	Mesiac	Funkcia nočného svetla
	30 min.	Funkcia časovača (30 min.)
	D1	Úložisko pre individuálne nastavenia svetla

Upozornenie: Na individuálne nastavenie svetla na tlačidlo D1 postupujte nasledovne:

- Ovládajte svetlo podľa svojich požiadaviek.
- Podržte tlačidlo D1 stlačené.
- **Upozornenie:** Keď je proces ukladania ukončený, jedenkrát vaše svetlo zabliká.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstvu a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu:

14163606L / 14179006L / 14163706L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 525407_2504) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

● Výrobca / dovozca batérii

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Výrobca batérii

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página	70
Introducción.....	Página	71
Uso adecuado.....	Página	71
Volumen de suministro.....	Página	71
Descripción de las piezas.....	Página	71
Características técnicas.....	Página	71
Seguridad.....	Página	71
Indicaciones de seguridad.....	Página	71
Preparativos.....	Página	73
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	73
Antes de la instalación.....	Página	73
Puesta en funcionamiento.....	Página	74
Cómo montar la lámpara.....	Página	74
Cómo colocar / cambiar las pilas.....	Página	74
Cómo encender / apagar la lámpara.....	Página	74
Controlar los efectos luminosos con el mando a distancia.....	Página	75
Mantenimiento y limpieza.....	Página	75
Eliminación.....	Página	75
Garantía y servicio técnico.....	Página	76
Garantía.....	Página	76
Dirección del servicio técnico.....	Página	76
Declaración de conformidad.....	Página	76
Fabricante / Importador de baterías.....	Página	76
Fabricante de baterías.....	Página	76

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.
IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.	h	Vida útil en horas
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.	Hz	Hercio (frecuencia)
 W	Vatio (potencia efectiva)		¡Llevar puestos guantes de protección!
V	Voltio		Cómo proceder de forma segura
	Clase de protección II		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!
	La fuente de luz de este producto no es intercambiable.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Manténgase fuera del alcance de los niños.	 RaCRI	Índice de rendimiento en color
 K	Temperatura de la luz en Kelvin	 lm	Corriente de alumbrado en lumen
	Cartón ondulado		Polietileno (densidad baja)
	Papel		Cartón
	Tereftalato de polietileno		Fabricante

 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo	 Li	ATENCIÓN: contiene pilas de botón Peligro de ingestión - leer las instrucciones.
--	--	--	--

Lámpara led de techo

● Introducción



Le felicitamos por la compra de su nuevo dispositivo. Se ha decidido por un producto de gran calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones completo. Desdoble

las páginas con las ilustraciones. Este manual forma parte del producto y contiene instrucciones importantes para el manejo y la puesta en funcionamiento. Tenga siempre en cuenta todas las indicaciones de seguridad. Antes de la puesta en funcionamiento compruebe si se dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna pregunta o no está seguro sobre cómo manejar el dispositivo, póngase en contacto con su vendedor o el punto de servicio. Conserve este manual cuidadosamente y entréguelo a terceros si fuera necesario.

● Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. El producto

ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de techo, (Modelo 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Mando a distancia incl. pila CR2025 (Dióxido de litio y manganeso)
- 3 Tacos (14163606L / 14163706L)
- 3 Tornillos (14163606L / 14163706L)
- 4 Tacos (14179006L)
- 4 Tornillos (14179006L)
- 2 Tubos de protección
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de las piezas

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Placa base | 8 Cable de seguridad |
| 2 Tacos | 9 Pantalla de la lámpara |
| 3 Tubos de protección | 10 Borne sin tornillos |
| 4 Cable de conexión a la red (externo) | 11 Mando a distancia |
| 5 Tornillos | 12 Compartimento de las pilas |
| 6 Abertura en la placa base | 13 Bandas aislantes |
| 7 Gancho de seguridad | 14 Pila (3 V CR2025) |

● Características técnicas

Lámpara:

Nº de modelo: 14163606L / 14179006L / 14163706L

Tensión de funcionamiento: 230-240 V~, 50 Hz

Rendimiento nominal: máx. 22 W

Clase de protección: II / 

Tipo de protección: IP20

Módulo LED:

Bombilla: Módulo LED

Rendimiento nominal: máx. 22 W

Pila:

Tipo: 1 x CR2025

Ingrediente: Dióxido de litio y manganeso

Tensión nominal: 3 V

Capacidad nominal: 160 mAh

Fecha de producción: 05.2025

Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instruc-

ciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

- No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).

- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- La fuente de luz de esta lámpara no puede cambiarse, por lo que, cuando llegue al final de su vida útil, deberá desecharse toda la lámpara.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido

común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.



Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

El mando a distancia contiene una pila monedero que puede tragarse

- **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**

Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.

- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.
- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Utilice únicamente pilas que cumplan las especificaciones del capítulo "Datos técnicos". El uso de pilas inadecuadas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la

piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!

- **¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!**

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

Riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

Antes de la instalación / Puesta en funcionamiento

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Antes de usar la lámpara y sus accesorios, retire todos los materiales del envoltorio y los plásticos protectores.
- Separe la pantalla [9] de la placa base [1] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Suelte los dos bornes sin tornillos [10] y el gancho de seguridad [7] del cable de seguridad [8] de la placa base [1].
- Sujete la placa base [1] contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [1] para los tornillos [5].
- **Nota (14163706L / 14179006L):** Al fijar la placa base [1] tenga cuidado de fijarla paralela y con una distancia suficiente a las paredes.
- Taladre los orificios (Ø6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [2] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
- Pase el cable de conexión a la red (externo) [4] por la abertura prevista en la placa base [6].
- **Nota:** Tenga cuidado de no introducir demasiado el cable de conexión a la red (externo) [4] por la abertura de la placa base [6], ya que de lo contrario la placa base [1] ya no se ajustará a la pantalla de la lámpara [9].
- Fije la placa base [1] al techo con los tornillos [5].
- Fije el gancho de seguridad [7] del cable de seguridad [8] de nuevo a la placa base [1].
- Guíe los hilos L y N individuales del cable de conexión a la red (externo) [4] a través de los conductos de protección [3].
- Conecte ahora el cable de conexión a la red (externo) [4] a la lámpara mediante los bornes sin tornillos [10].
Preste atención al código de colores de los cables conectados (conductor vivo, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N).
Nota: Esta luminaria tiene clase de protección II / [□], el conductor de protección no está conectado.
- Vuelva a insertar las abrazaderas sin tornillos [10] en la placa base [1]. Tenga cuidado de que quede bien sujeta.
- Fije la pantalla [9] a la placa base [1] girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- **Nota:** Las flechas en la placa base [1] y en la pantalla de la lámpara [9] deben estar colocadas unas frente a otras.
- Vuelva a colocar el fusible o a conectar el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo colocar / cambiar las pilas

Nota: antes del primer uso, quite las tiras aislantes [13] del compartimento de las pilas [12].

Si el alcance del mando a distancia [11] se debilita, deberá cambiar la pila [14].

- Presione la palanca de desbloqueo hacia dentro y extraiga el compartimento de las pilas [12].
- Si es necesario, retire la batería usada [14].
- Inserte una pila nueva [14] en el compartimento de la pila [12]. Utilice únicamente las pilas [14] descritas en el capítulo "Datos técnicos".
Nota: Asegúrese de que la polaridad es correcta. Esto se muestra en el mando a distancia [11].
- Vuelva a introducir el compartimento de las pilas [12] en el mando a distancia [11].

● Cómo encender / apagar la lámpara

Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.

● Controlar los efectos luminosos con el mando a distancia

Para controlarla con la ayuda del mando a distancia [11], la lámpara debe encenderse empleando el interruptor de la pared. Si la lámpara se apaga con el mando a distancia [11], esta se encontrará en un modo standby.

Para apagar la lámpara completamente, apáguela del interruptor de la pared.

Nota: el transmisor del mando a distancia [11] se encuentra en el lado opuesto del compartimento de las pilas [12].

Procure que no haya obstáculos entre el mando a distancia [11] y el receptor.

	ON/OFF	Encender / apagar la lámpara
	Bombilla	Blanco cálido/blanco neutro/ blanco frío
	Sol	Blanco cálido
	Copo de nieve	Blanco frío
	Sol no relleno	Reducir la luminosidad
	Sol relleno	Aumentar la luminosidad
	10 %	Intensidad 10 %
	50 %	Intensidad 50 %
	100 %	Intensidad 100 %
	Luna	Función de luz nocturna
	30 min.	Función de temporizador (30 min.)
	D1	Espacio de almacenamiento para ajustes individuales de la lámpara

Nota: para guardar el ajuste individual de la lámpara en la tecla D1, proceda de la siguiente forma:

- Ajuste la lámpara como desee.
- Mantenga la tecla D1 pulsada.
- **Nota:** La lámpara parpadea una vez cuando el proceso de almacenamiento ha concluido.

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

À déposer au magasin À déposer au magasin À déposer au magasin

Points de collecte sur www.quelretourdematieres.fr

Préparez le matériel en le sort de votre appareil

Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el periodo de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14163606L / 14179006L / 14163706L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 525407_2504) como justificante de compra.

● **Declaración de conformidad CE**

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

● **Fabricante / Importador de baterías**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● **Fabricante de baterías**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-Mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 78
Indledning	Side 79
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 79
Leverede dele.....	Side 79
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 79
Tekniske data.....	Side 79
Sikkerhed	Side 79
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 79
Forberedelse	Side 81
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 81
Før installationen	Side 81
Ibrugtagning	Side 81
Montering af lampe.....	Side 81
Isætning/udskiftning af batterierne.....	Side 82
Tænd/sluk for lampen.....	Side 82
Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen.....	Side 82
Vedligeholdelse og rengøring	Side 83
Bortskaffelse	Side 83
Garanti og service	Side 83
Garanti.....	Side 83
Serviceadresse.....	Side 84
Konformitetserklæring.....	Side 84
Producent / Batteriimportør.....	Side 84
Producent af batterier.....	Side 84

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.
IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.	h	Levetid i timer
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!	 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
	Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.	Hz	Hertz (frekvens)
	Watt (aktiv effekt)		Bær beskyttelseshandsker!
V	Volt		Sådan forholder du dig korrekt
	Beskyttelsesklasse II		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!
	Lyskilden til dette produkt kan ikke udskiftes.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Opbevares uden for børns rækkevidde!		Farvegengivelsesindeks
	Lystemperatur i kelvin		Lysstrøm i lumen
	Bølgepap		Polyætylen (lav densitet)
	Papir		Pap
	Polyethylenterephthalat		Producent

	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		PAS PÅ: Indeholder knapcellebatterier Fare ved indtagelse - læs vejledningen.
--	---	---	--

LED loftslampe

• Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Fold siderne med illustrationerne ud. Denne vejledning er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Før ibrugtagning skal du kontrollere, at den korrekte spænding er til stede, og at alle dele er korrekt monteret. Hvis du har spørgsmål eller er i tvivl om, hvordan du bruger apparatet, bedes du kontakte din forhandler eller dit servicecenter. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted, og giv den videre til en evt. ny ejer.

Denne vejledning er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Før ibrugtagning skal du kontrollere, at den korrekte spænding er til stede, og at alle dele er korrekt monteret. Hvis du har spørgsmål eller er i tvivl om, hvordan du bruger apparatet, bedes du kontakte din forhandler eller dit servicecenter. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted, og giv den videre til en evt. ny ejer.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er beregnet til normal brug.

Dette produkt er beregnet til normal brug.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED loftslampe, (Model 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Fjernbetjening inkl. batteri CR2025 (Lithium-mangandioxid)
- 3 Rawlplugs (14163606L / 14163706L)
- 3 Skruer (14163606L / 14163706L)
- 4 Rawlplugs (14179006L)
- 4 Skruer (14179006L)
- 2 Beskyttelsesslanger
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Bundplade | 8 Fastgørelseswire |
| 2 Rawlplugs | 9 Lampeskærm |
| 3 Beskyttelsesslanger | 10 Skrufri klemme |
| 4 Strømtilslutningsledning (ekstern) | 11 Fjernbetjening |
| 5 Skruer | 12 Batterirummet |
| 6 Åbning i bundpladen | 13 Isolerende strimler |
| 7 Fastgørelseskrog | 14 Batteri (3 V CR2025) |

• Tekniske data

Lampe:

Model nr.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Nominal effekt:	maks. 22 W
Beskyttelsesklasse:	II / 
Beskyttelsesgrad:	IP20

LED-modul:

Pære:	LED-modul
Nominal effekt:	maks. 22 W

Batteri:

Type:	1 x CR2025
Ingrediens:	Lithium-mangandioxid
Nominal spænding:	3 V
Nominal kapacitet:	160 mAh
Produktionsdato:	05.2025

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materi-

elle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.

- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.

Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes; når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.

-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.

- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).

Sådan forholder du dig rigtig

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

FORSIGTIGHED! KVÆLNINGSFARE!

Fjernbetjeningen indeholder en møntcelle, som kan sluges!

■ **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**

Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.

- Bortskaf brugte engangsbatterier/genopladelige batterier straks. Brugte engangsbatterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at et engangsbatteri/genopladeligt batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, skal du straks søge læge.
- Luk altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke er forsvarligt lukket, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.

-  **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun batterier i overensstemmelse med specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brug af forkerte batterier kan føre til brand eller eksplosion.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!

■ **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!**

Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).

- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il!
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

● Forberedelse

● **Nødvendigt værktøj og materiale**

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærnv)
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skænbider
- Stige
- Hammer

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● **Montering af lampe**

- Fjern samtlige emballagematerialer og folier fra lampen og dens tilbehør før brug.

- Tag lampeskærmen [9] af bundpladen [1] ved at dreje den mod uret.
- Løsn de to skruefrie klemmer [10] og fastgørelseswires [8] fastgørelseskrog [7] fra bundpladen [1].
- Hold bundpladen [1] op mod loftet, og markér borehullerne ved hjælp af de huller i bundpladen [1], der er beregnet til skrueerne [5].
- **Bemærk (14163706L / 14179006L):** Sørg for at placere bundpladen [1] parallelt og med tilstrækkelig afstand til væggene.
- Bør hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger forsyningskablet.
- Sæt dyvlerne [2] ind i borehullerne. Brug eventuelt en hammer til at hjælpe dig.
- Før nettilslutningskablet (eksternt) [4] gennem åbningen i bundpladen [6].
- **Bemærk:** Sørg for, at du ikke skubber strømtilslutningsledningen (ekstern) [4] for langt igennem åbningen i bundpladen [6], da bundpladen [1] så ikke længere passer på lampeskærmen [9].
- Fastgør bundpladen [1] til loftet ved hjælp af skrueerne [5].
- Fastgør fastgørelseskrogen [7] fra fastgørelseswiren [8] i bundpladen [1] igen.
- Før de enkelte L- og N-ledninger i nettilslutningskablet (eksternt) [4] gennem beskyttelsesrørene [3].
- Tilslut nu nettilslutningskablet (eksternt) [4] til lampen ved hjælp af skruefrie klemmer [10]. Vær opmærksom på farvekodningen af de tilsluttede kabler (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N).
- **Bemærk:** Dette armatur har beskyttelsesklasse II / □, beskyttelseslederen er ikke tilsluttet.
- Sæt de skruefrie klemmer [10] ind i bundpladen igen [1]. Sørg for, at alt er fastgjort korrekt.
- Sæt lampeskærmen [9] på bundpladen [1] ved at dreje den med uret.
- **Bemærk:** Pilene på bundpladen [1] og på lampeskærmen [9] skal ligge over for hinanden.
- Sæt sikringen i igen, eller slå afbryderen på sikringskabet til igen (I-position).

Din lampe er nu klar til brug.

Isætning/udskiftning af batterierne

Bemærk: Træk den isolerende strimmel [13] ud af batteriskuffen [12] før første brug.

Når fjernbetjenings [11] rækkevidde aftager, skal du udskifte batteriet [14].

- Tryk udløserhåndtaget indad, og træk batterirummet ud [12].
- Fjern om nødvendigt det brugte batteri [14].
- Sæt et nyt batteri [14] ind i batterirummet [12]. Brug kun batterier [14] som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
- **Bemærk:** Sørg for, at polariteten er korrekt. Dette vises på fjernbetjenings [11].
- Skub batterirummet [12] tilbage i fjernbetjenings [11].

Tænd/sluk for lampen

Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.

Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen

Til styringen ved hjælp af fjernbetjenings [11] skal lampen være tændt med vægkontakten. Når lampen slukkes med fjernbetjenings [11], befinder den sig i standby.

For at slukke lampen helt skal du slukke for vægkontakten.

Bemærk: Fjernbetjenings [11] sender er placeret på den modsatte side af batteriskuffen [12].

Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer mellem fjernbetjenings [11] og modtager.

	ON/OFF	Tænd/sluk for lampen
	Pære	Varm hvid/neutral hvid/kold hvid
	Sol	Varm hvid
	Snefnug	Kold hvid
	Sol ikke fyldt ud	Dæmpning af lysstyrken
	Sol fyldt ud	Øgning af lysstyrken

	10 %	Lysstyrke 10 %
	50 %	Lysstyrke 50 %
	100 %	Lysstyrke 100 %
	Måne	Natlysfunktion
	30 min	Timerfunktion (30 min.)
	D1	Hukommelsesplads for individuelle indstillinger af lampen

Bemærk: For at gemme den individuelle indstilling af lampen på knappen D1 skal du gøre følgende:

- ☐ Indstil lampen som ønsket.
- ☐ Hold tasten D1 inde.
- ☐ **Bemærk:** Når indstillingen er afsluttet, blinker lampen én gang.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- ☐ Anvend kun en tør, fugfri klud til rengøring.
- ☐ Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

• Garanti og service

• Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel

opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer:
14163606L / 14179006L / 14163706L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelse med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantiiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 525407_2504) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● Konformitetserklæring CE

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

● Producent / Batteriimportør

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Producent af batterier

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 86
Introduzione	Pagina 87
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 87
Dotazione.....	Pagina 87
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 87
Dati tecnici.....	Pagina 87
Sicurezza	Pagina 87
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 87
Preparazione	Pagina 89
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 89
Prima dell'installazione	Pagina 89
Messa in funzione	Pagina 90
Montaggio della lampada.....	Pagina 90
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	Pagina 90
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 90
Comando degli effetti luminosi con il telecomando.....	Pagina 91
Manutenzione e pulizia	Pagina 91
Smaltimento	Pagina 91
Garanzia e assistenza	Pagina 92
Garanzia.....	Pagina 92
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 92
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 92
Produttore / Importatore di batterie.....	Pagina 92
Produttore di batterie.....	Pagina 93

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.
IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.	h	Durata di vita in ore
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.	Hz	Hertz (frequenza)
	Watt (potenza attiva)		Indossare i guanti protettivi!
V	Volt		Comportamento corretto
	Classe di protezione II		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!
	La sorgente luminosa di questo prodotto non è intercambiabile.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini!		Indice di riproduzione del colore
	Temperatura della luce in Kelvin		Flusso luminoso in lumen
	Cartone ondulato		Polietilene (bassa densità)
	Carta		Cartone
	Polietilene tereftalato		Fabbricante

	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		ATTENZIONE: Contiene pile a bottone Pericolo in caso di ingestione - leggere le istruzioni.
--	--	---	---

Lampada LED da soffitto

• Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo dispositivo. Avete scelto un prodotto di alta qualità. Leggete attentamente e completamente queste istruzioni per l'uso.

Aprire le pagine con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Osservare sempre tutte le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che tutti i componenti siano montati correttamente. In caso di domande o dubbi sull'uso del dispositivo, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e, se necessario, trasmetterle a terzi.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è stata concepita esclusivamente per l'impiego al chiuso, in ambienti asciutti. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

• Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada LED da soffitto, (Modello 14163606L / 14179006L / 14163706L)
- 1 Telecomando incl. batteria CR2025 (Biossido di litio e manganese)
- 3 Tassello (14163606L / 14163706L)
- 3 Viti (14163606L / 14163706L)
- 4 Tassello (14179006L)
- 4 Viti (14179006L)
- 2 Tubi flessibili di protezione
- 1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

• Descrizione dei pezzi

- | | |
|--|--------------------------|
| 1 Pannello di base | 8 Cavo di sicurezza |
| 2 Tassello | 9 Paralume |
| 3 Tubi flessibili di protezione | 10 Morsetto senza viti |
| 4 Cavo di collegamento di rete (esterno) | 11 Telecomando |
| 5 Viti | 12 Vano batteria |
| 6 Apertura nella piastra di base | 13 Strisce isolanti |
| 7 Gancio di sicurezza | 14 Batteria (3 V CR2025) |

• Dati tecnici

Lampada:

Modello n.:	14163606L / 14179006L / 14163706L
Tensione di esercizio:	230-240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	max. 22 W
Classe di protezione:	II / 
Tipo di protezione:	IP20

Modulo LED:

Sorgente luminosa:	Modulo LED
Potenza nominale:	max. 22 W

Batteria:

Tipo:	1 x CR2025
Ingrediente:	Biossido di litio e manganese
Tensione nominale:	3 V
Capacità nominale:	160 mAh
Data di produzione:	05.2025

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

• Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume

alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.



AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita quando raggiunge la fine della sua vita di servizio. Pertanto è necessario sostituire poi l'intera lampada.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Il telecomando contiene una moneta che può essere ingerita!

- **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare solo batterie conformi alle specifiche riportate nel capitolo "Dati tecnici". L'uso di batterie sbagliate può provocare incendi o esplosioni.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!



INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!

Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Prima dell'uso rimuovere tutti i materiali di imballaggio e le pellicole protettive dalla lampada e dai suoi accessori.
- Staccare il paralume [9] dalla base [1] ruotandolo in senso antiorario.
- Allentare entrambi i morsetti senza viti [10] e il gancio di sicurezza [7] del cavo di sicurezza [8] dalla piastra di base [1].
- Posizionare la piastra di base [1] contro il soffitto e marcare i fori della piastra di base [1] predisposti per le viti [5].
- **Nota (14163706L / 14179006L):** Quando si fissa la piastra di base [1], prestare attenzione al fissaggio parallelo e a una distanza sufficiente dalle pareti.
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo.
- Inserire i tasselli [2] nei fori. Se necessario, aiutatevi con un martello.
- Far passare il cavo di collegamento alla rete (esterno) [4] attraverso l'apertura prevista nella piastra di base [6].
- **Nota:** Assicurarsi che il cavo di collegamento di rete (esterno) [4] non venga inserito troppo attraverso l'apertura della piastra di base [6], perché altrimenti la piastra di base [1] non si adatterebbe più al paralume [9].
- Fissare la piastra di base [1] al soffitto utilizzando le viti [5].
- Fissare nuovamente il gancio di sicurezza [7] del cavo di sicurezza [8] alla piastra di base [1].
- Far passare i singoli fili L e N del cavo di collegamento alla rete (esterno) [4] attraverso le guaine di protezione [3].

- Collegare ora il cavo di collegamento alla rete (esterno) [4] alla lampada utilizzando i terminali senza viti [10].
Prestare attenzione al codice colore dei cavi collegati (conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N).
Nota: Questo apparecchio ha una classe di protezione II / [□], il conduttore di protezione non è collegato.
- Reinserire i morsetti senza viti [10] nella piastra di base [1]. Assicurarsi che sia fissato correttamente.
- Fissare il paralume [9] alla piastra di base [1] ruotandolo in senso orario.
- **Nota:** Le frecce sulla piastra di base [1] e sul paralume [9] devono combaciare.
- Reinserire il fusibile o reinserire l'interruttore della scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● Inserimento / sostituzione delle batterie

Nota: prima del primo uso, estrarre le linguette isolanti [13] dal vano batterie [12].

Quando la copertura del telecomando [11] si indebolisce, vuol dire che devono essere sostituite le batterie [14].

- Premere la leva di sblocco verso l'interno ed estrarre il vano batterie [12].
- Se necessario, rimuovere la batteria usata [14].
- Inserire una nuova batteria [14] nel vano batterie [12]. Utilizzare solo batterie [14] come descritto nel capitolo "Dati tecnici".
Nota: Assicurarsi che la polarità sia corretta. Questo viene visualizzato sul telecomando [11].
- Far scorrere il vano batterie [12] all'interno del telecomando [11].

● Accensione / spegnimento della lampada

Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.

● Comando degli effetti luminosi con il telecomando

Per il controllo con il telecomando [11], la lampada deve essere accesa dall'interruttore a parete. Quando la lampada è spenta dal telecomando [11], questa si trova in modalità Standby.

Per spegnere completamente la lampada, spegnere l'interruttore a parete.

Nota: il trasmettitore del telecomando [11] si trova sul lato opposto del vano batterie [12].

Assicurarsi che non ci sia alcun ostacolo tra il telecomando [11] e il ricevitore.

	ON/OFF	Lampada ON / OFF
	Sorgente luminosa	Bianco caldo / Bianco neutro / Bianco freddo
	Sole	Bianco caldo
	Fiocco di neve	Bianco freddo
	Sole non pieno	Riduzione della luminosità
	Sole pieno	Aumento della luminosità
	10%	Luminosità 10%
	50%	Luminosità 50%
	100%	Luminosità 100%
	Luna	Funzione luce notturna
	30 min	Funzione timer (30 min.)
	D1	Spazio memoria per le impostazioni personalizzate della lampada

Nota: Per salvare l'impostazione individuale della lampada sul pulsante D1, procedere come segue:

- Regolare la lampada come desiderato.
- Mantenere premuto il tasto D1.
- **Nota:** Alla fine della procedura di memorizzazione, la lampada lampeggia una volta.

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 1).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Ces appareils, ses accessoires et piles se recyclent

À déposer en magasin À déposer en déchèterie

Points de collecte sur www.quartierdemarchetv.fr

Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

Garanzia e assistenza

Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14163606L / 14179006L / 14163706L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calci-

ficazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 525407_2504) per attestare l'acquisto.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

Produttore / Importatore di batterie

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANIA

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● **Produttore di batterie**

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal 96
Bevezető.....	Oldal 97
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 97
A csomag tartalma.....	Oldal 97
Alkatrészleírás.....	Oldal 97
Műszaki adatok.....	Oldal 97
Biztonság.....	Oldal 98
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 98
Előkészítés.....	Oldal 99
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 99
A felszerelés előtt.....	Oldal 99
Üzembe helyezés.....	Oldal 100
A lámpa felszerelése.....	Oldal 100
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal 100
Lámpa be-/kikapcsolása.....	Oldal 100
A fényhatások vezérlése a távirányítóval.....	Oldal 101
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal 101
Mentesítés.....	Oldal 101
Garancia és szervíz.....	Oldal 102
Garancianyilatkozat.....	Oldal 102
Szervíz címe.....	Oldal 102
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 102
Gyártó / akkumulátor importőr.....	Oldal 102
Az akkumulátor gyártója.....	Oldal 102
Jótállási tájékoztató.....	Oldal 103

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
IP20	A lámpatest "IP20" védeettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.	h	Élettartam órákban
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.	Hz	Hertz (frekvencia)
	Watt (effektív teljesítmény)		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
V	Volt		Így jár el helyesen
	II. érintésvédelmi osztály		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!
	A termék fényforrása nem cserélhető.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Színvisszaadási index
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Fényáram lumenben
	Hullámkarton		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Papír		Karton
	Polietilén tereftalát		Gyártó

	Biztonsági információk Utasítások		FIGYELMEZTETÉS: Gombelemeket tartalmaz Lenyelési veszély - olvassa el a használati utasítást.
--	--------------------------------------	---	---

Mennyezeti LED lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához. Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. Kérjük, gondosan olvassa át az egész használati útmutatót.

Hajtsa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalakat. Az ez utasítás ehhez a termékhez tartozik és fontos utasításokat tartalmaz az üzembe helyezéssel és kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa be az összes biztonsági előírást. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy megfelelő feszültség áll-e rendelkezésre, és hogy az alkatrészek helyesen vannak-e felszerelve. Ha kérdései vannak vagy bizonytalan a készülék kezelésével kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az utasítást, és szükség esetén adja tovább harmadik fél részére.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlékonyságú felületen rögzíthető. A termék kizárólag

háztartásbeli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 Mennyezeti LED lámpa, (Modell

14163606L / 14179006L / 14163706L)

1 Távirányító akkumulátorral CR2025 (Lítium-mangándioxid)

3 Típli (14163606L / 14163706L)

3 Csavarok (14163606L / 14163706L)

4 Típli (14179006L)

4 Csavarok (14179006L)

2 Védőtömlő

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1 Doboz alja | 8 Rögzítő zsinór |
| 2 Típli | 9 Lámpaernyő |
| 3 Védőtömlő | 10 Csavar nélküli csatlakozó |
| 4 Hálózati csatlakozókábel (külső) | 11 Távirányító |
| 5 Csavarok | 12 Elemtartó rekesz |
| 6 Nyílás az alaplamezen | 13 Szigetelő szalagok |
| 7 Rögzítőhorgok | 14 Elem (3 V CR2025) |

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám.: 14163606L / 14179006L / 14163706L

Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz

Névleges teljesítmény: max. 22 W

Érintésvédelmi osztály: II / □

Védettségi fokozat: IP20

LED modul:

Izzó: LED modul

Névleges teljesítmény: max. 22 W

Elem:

Típus: 1 x CR2025

Összetevő: Lítium-mangán-dioxid

Névleges feszültség: 3 V

Névleges kapacitás: 160 mAh

Gyártás dátuma: 05.2025

Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

FIGYELMEZTETÉS! KISGYERKEK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai,

javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- A lámpa izzója nem cserélhető, az izzó élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges számszámot vagy anyagot készítse elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.

- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.



Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

VIGYÁZAT! FULLADÁSVESZÉLY!

A távirányító egy érmeelemet tartalmaz, amely lenyelhető!



FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMKEKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a "Műszaki adatok" fejezetben szereplő előírásoknak megfelelő akkumulátorokat használjon. A nem megfelelő elemek használata tűz vagy robbanás veszélyét idézheti elő.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.

- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!

A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

Előkészítés

Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fűrőgép
- Fűrő (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanszerelőnek, vagy egy villanszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

A felszerelés előtt / Üzembe helyezés

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

• Üzembe helyezés

• A lámpa felszerelése

- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát a lámpáról és tartozékairól.
- Oldja le a lámpabúra [9] lámpabúrárt a [1] alapelemezről az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával.
- Lazítsa meg a két csavar nélküli csatlakozót [10] és a rögzítő zsinór [8] rögzítőhorogját [7] a talplemeztől [1].
- Tartsa a talplemezt [1] a mennyezethez, és jelölje be a furatokat a talplemezen [1] a csavarok [5] számára bejelölt lyukak segítségével.
- **Megjegyzés (14163706L / 14179006L):** A talplemez [1] rögzítésekor ügyeljen arra, hogy az párhuzamos legyen a falakkal és kellő távolságra legyen tőlük.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Vigyázzon arra, hogy ne sértse meg a tápvezetékét.
- Helyezze be a dübeleket [2] a fúrólyukakba. Ha szükséges, használjon kalapácsot segítségül.
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] [6] az alaplapon található nyíláson.
- **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] ne tolja túlságosan át a talplemez [6] nyílásán, különben a talplemez [1] már nem illeszkedik a lámpaernyőre [9].
- Rögzítse az alapelemez [1] a mennyezethez a csavarok segítségével [5].
- Illessze vissza a rögzítő zsinór [8] rögzítőhorogját [7] a talplemezre [1].
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N vezetékeit [4] [3] a védőcsöveken.
- Most csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt (külső) [4] a lámpához a [10] csavar nélküli csatlakozók segítségével.
- Figyeljen a csatlakoztatott kábelek színkódolására (feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, semleges vezető, kék = N szimbólum).
- **Megjegyzés:** Ez a lámpatest II / □ védelmi osztályú, a védővezető nincs csatlakoztatva.
- Helyezze vissza a csavar nélküli bilincseket [10] [1] az alapelembe. Ügyeljen a szoros illeszkedésre.
- A lámpaernyőt [9] az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse az alapelemre [1].
- **Megjegyzés:** A talplemezen [1] és a lámpaernyőn [9] lévő nyilaknak egymással szemben kell állniuk.
- Tegye vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a biztosítékszekrény megszakítóját (I állás).

A lámpa most üzemkész.

• Elemek behelyezése / cseréje

Megjegyzés: Az első használat előtt húzza ki a szigetelőcsíkot [13] az elemtartóból [12].

Ha a távirányító [11] hatótávolsága csökken, akkor ki kell cserélni az elemet [14].

- Nyomja befelé a kioldókart, és húzza ki az elemtartót [12].
- Szükség esetén távolítsa el az elhasznált akkumulátort [14].
- Helyezzen be egy új elemet [14] [12] az elemtartóba. Kizárólag a [14] oldalon található akkumulátorokat használja a "Műszaki adatok" fejezetben leírtak szerint.
- **Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy a polaritás helyes. Ez a távvezérlőn látható [11].
- Csúsztassa vissza az elemtartót [12] a távvezérlőbe [11].

• Lámpa be-/kikapcsolása

A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.

• A fényhatások vezérlése a távirányítóval

A lámpa távirányítóval történő vezérléséhez [11] a lámpát a fali kapcsolón keresztül fel kell kapcsolni. Ha a lámpát a távirányító [11] segítségével kikapcsolja, a lámpa készenléti üzemmódba kerül.

A lámpa teljes kikapcsolásához kapcsolja le a fali kapcsolót.

Megjegyzés: A távirányító adója [11] az elemtartó rekesz [12] ellentétes oldalán található.

Győződjön meg róla, hogy a távirányító [11] és a vevőegység között nincsenek akadályok.

	BE/KI	A lámpa be-/kikapcsolása
	Izzó	Meleg fehér/semleges fehér/hideg fehér
	Nap	Meleg fehér
	Hópehely	Hideg fehér
	Nem teljes nap	Fényerő csökkentése
	Teljes nap	Fényerő növelése
	10 %	Fényerősség 10 %
	50 %	Fényerősség 50 %
	100 %	Fényerősség 100 %
	Hold	Éjszakai fény funkció
	30 perc	Időzítő funkció (30 perc)
	D1	Egyéni fénybeállítások elmentése

Megjegyzés: A D1 gomb egyéni fénybeállításának elmentéséhez a következőképpen járjon el:

- Állítsa be a fényt a kívánt módon.
- Tartsa nyomva a D1 gombot.
- **Megjegyzés:** Ha a mentési folyamat befejeződött, a lámpa egyszer felvilág.

• Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

⚠ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (1-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következőkkel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: körtanyagok.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent.

À DÉPOSER EN MANÈGE À DÉPOSER EN DÉCHÈTE

Points de collecte sur www.quelarendementchoisir.fr

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil.

A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihegyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőpontra adja le.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14163606L / 14179006L / 14163706L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 525407_2504

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 525407_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

● Gyártó / akkumulátor importőr

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Az akkumulátor gyártója

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd.
TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town Dongguan
GuangDong, P.R. China
E-mail: qd@gdtianqiu.com
www.tmmq.cn

A termék megnevezése: Mennyezeti LED lámpa	Gyártási szám: IAN 525407_2504
A termék típusa: 14163606L / 14179006L / 14163706L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/Proizvođač/
Importator/Producător/Вноситель/Εισαγωγέας: Briloner
Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14,
DE-59872 Meschede, GERMANY, Németország,
Nemčija, Njemačka, Nemačka, Germania, Γερμανία

Брилонер Лойхтен ГмбХ и Ко. КГ, Ам Шайнбах 14,
59872 Мешеде, Германия

Proizvedeno za: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI - 1218 Komenda, Slovenija

Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o., Nárožní 1359/11,
158 00 Praha 5

Uvoznik: Lidl Hrvatska d.o.o. k.d., Ulica kneza
Ljudevita Posavskog 53, HR-10410 Velika Gorica,
Hrvatska

Uvoznik: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova,
Republika Srbija, kontakt@lidl.rs, tel: 0800 300 199

Търговец: Лидл България ЕООД енд Ко. КД, ул. „Донка Ушлинова“
2, Гаритидж парк, Сграда 3, 1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε., ΒΙ.ΠΕ. Θεσ/νίκης, Ο.Τ.
31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος - Δήμος Δέλτα, Ελλάδα. Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2, Τ.Κ. 7100 Αραδίππου
- Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.: 800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobené v/Zemlja
podrijetla/Zemlja porekla/Produs în/Страна на произход/Χώρα
κατασκευής: Kína/Kitajsko/Číně/Čine/Kina/China/Китай/Кίνα

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacjii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 07/2025

Ident.-No.: 14163606L / 14179006L / 14163706L 072025-8

